



Diabierna Januari 18 2013 - Edicion-7 Vol.192094 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**URATACA
CENTER**
Special di awe:
Spagetti –
MeatBalls – Garlic
Bread - Salada
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

**Solo di Pueblo
ta desea tur
carnavalista
un carnaval
safe!**

**Nada di mas
ta bon!**

**Aparentemente
ERNST & YOUNG A HAYA 16
MIYON FLORIN DI MIKE DE
MEZA PA RESTRUCTURA
BELASTINGKANTOOR**

MEP NA PAUL CROES:
CRISIS DI IDENTIDAD:
**BO TA UN PARTIDO
CRISTIAN DEMOCRATA,
PERO BO TA TRAPA TUR
PRINCIPIO CRISTIAN**



**Ministerio Publico:
Detencion den
asesinato di Nico
Toledo Ferreira**

**WILLIAMS A MENCIONA
NOMBER Y FAM DI ESNAN
METI DEN CORUPCION Y
TUR HENDE A KEDA KETO**

95 trahador di Valero a perde caso den Corte
**Ayera nan ultimo dia di
trabao como empleado
di Valero**



Na Boegoeroei:
**Caso misterioso di
candela den cas**



Sponsor di campaña cueste loke cueste mester a enrikece su mes

**Linear Park ta otro mancha
preto ariba lomba di AVP**
Proyect ta andando pa 3 aña y ta 2 aña laat...



“GRAND OPENING NEW LOCATION!!!!!!”

Schotlandstraat 85-1 (Ex-Drive Motors)

DIASABRA 19 JANUARI 2013 10:00AM-5:30PM

Nos ta invitabo pa bishita nos!



Remetido

Falta informacion pa tur esnan cu kier tuma ultima despedida di e sra. Haitiano

No tin ningun informacion di e investigacion di e caso di e señora Haitiano cu a fayece despues cu a wordo gedal cu auto dia 8 di Januari. Tin rumor cu e curpa lo wordo transporta pa su pais natal otro siman. Hopi Haitiano y famia na unda e tabata traha como invalster lo kier a despedi di e defunto pero no tin ningun informacion di esaki.

Sidney Boekhoudt a logra ATSP Nivel Plata



STA. CRUZ -- Cu grato placer Antraco Aruba ta anuncia cu Sidney Boekhoudt a logra su diploma di ATSP (Associated of Technical Services Professional) Nivel Plata. Ta asina cu tur aña Canon Latin America ta bin Aruba pa test nivel di nos tecniconan. E biaha aki, sr. Henry Soto, Manager

Technical Administration Marketing Engineering and Communication Division di Canon a bini y tabata e instructor di e examen. Recientemente, Antraco Aruba a ricibi e bon noticia cu Sidney a logra pasa su examen cu exito. E famia di Antraco Aruba ta uni su mes pa felicita Sidney pa su ATSP Nivel Plata.

Yuda Kiana Tores bay Hulanda



Kiana Tores a nace cu problema di man. Na momento cu el'a nace, a rank'e na su man, causando asina cu su man no ta funciona bon. AZV ta mand'e Hulanda.

E famia mester un contribucion chikito. Yama 564-0071 pa duna bo contribucion. Bo contribucion lo wordo aprecia pa salud di Kiana Tores.

Mientras Mike Eman ta regala Wubbo Ockels placa di pueblo!

Proyecto di Superbus di Wubbo ta fracasa totalmente na Hulanda!

STA. CRUZ -- Proyecto cu a inicia na Mei 2012 y cu mester a dura 2 aña a wordo para pa gobierno Hulandes y Groningen! E superbus un invento inovativo di Wubbo y TU Delft cu ta carga 25 pasahero a wordo inaugura y introduci como e transporte publico di futuro! Gobierno Hulandes a hinca hopi placa den e invento aki (6 aña largo) y tabata spera hopi di e proyecto nobo y futuristico aki di Wubbo! E superbus di Wubbo ta electrico cu un motor di 300 kw y no ta usa fuel! E por alcanza un velocidad di 250 km pa ora! Lamentablemente den menos di 6 luna gobierno a dicidi di pone un paro na e proyecto y aventura aki y a hala e permiso aden pa e superbus di Wubbo sigui core ariba caminda publico! Un fracaso total pa Wubbo na Hulanda! Expertonan, e.o. Prof dr Ingo Hansen, experto ariba transporte publico, a califica e superbus di Wubbo tecnicamente un peliger pa trafico! Otronan a califica e bus di Wubbo como e bus di Batman! Batmobiël! Diferente experto y profesor a critica e bus di Wubbo! Un sueño di Wubbo cu no ta realizabel y factibel cual por dañá e bon nomber y reputacion di Universidad Tecnico di Delft! Aparentemente Wubbo personalmente a perde hopi placa cu e proyecto di e superbus aki y e lo a busca un forma pa saca esaki un otro caminda! Na mes momento Wubbo tabata tin su mes proyecto, esta e boto 'Ecolution'! Un sueño di Wubbo pa realiza un viahe transatlantico y proba



cu e por cruza oceano cu su dreambootje! E unico problema tabata e parti financiero y Wubbo a busca un socio filantropo pa financia e trip di prueba di su boto! Na Hulanda mes despues di e debacle cu e superbus ningun compania of instancia a muestra interes den e aventura y sueño di Wubbo! Pa coincidencia o pa medio di otro hende e ex-astronaut Wubbo Ockels a tende y topa cu e gran 'visionario' di Aruba cu no tin problema pa malgasta placa di pueblo den aventura y locura! Den e gobierno di Aruba Wubbo a haya e partner ideal pa financia su boottrip! Tur cos a wordo perfectamente regla! Contract pa financia Wubbo ta keda secreto y ni Parlamento di Aruba lo haye pa mira! Asina Mike a garantiza su amigo nobo Wubbo! Wubbo ta realiza su sueño pa un biahe transatlantico y e por test su boto 'Ecolution'! Ora e yega Aruba e ta wordo ricibi manera un heroë y por keda 'hang around' y overwinter aki ariba custia di pueblo di Aruba pa medio di

Utilities, Elmar y WEB. "Twee vliegen in een klap"! Manera e dicho Hulandes ta bisa! Beter kan het niet! Wubbo lo pasa su vakantie na Aruba dunando charla na nos muchanan di school y empleadonan di WEB y ELMAR. De vez en cuando e ta papia di 'Happy Green Energy', na fabor di gobierno y e campaña politico di Mike Eman pa eleccion! Durante di su estadia e lo pasa bishita nos flamante promer minister na su kantoor pa nan saca potret (obligacion) y tambe e lo bishita e TNO Center pa papia di su plan- y negoshinan di futuro! Fin di luna e ta corda pasa na oficina di Utilities pa busca su cheque gordo! Regalo di su amigo Mike! E pueblo di Aruba ta paga toch! Pueblo ta spera so cu e no hinca den gobierno y Mike su cabez pa e trece y cumpra e superbus for di dje y lague core entre Playa y San Nicolas ora cu e proyecto di Green Corridor keda cla! Cu nos promer minister y e gobierno di AVP esaki lo no straña ningun hende! Cu AVP tur cos abnormal ta bira normal!

MEP NA PAUL CROES:
CRISIS DI IDENTIDAD:

BO TA UN PARTIDO CRISTIAN DEMOCRATA, PERO BO TA TRAPA TUR PRINCIPIO CRISTIAN

STA. CRUZ -- Cuasombro partido MEP a tuma nota di un articulo di presidente di Parlamento drs. Paul Croes, den cual e ta expresa cu segun e partido MEP tin un crisis di identidad. Segun drs. Paul Croes cu MEP no ta biba e ideologia Social Demócrata. Cu esaki drs. Paul Croes a demostra un biaha mas cu e no ta un politico serio. Pasobra lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes, cu si ta un politico serio, a bisa constantemente durante e reunion cu partido MEP ta na fabor di dialogo y participacion, pero e mester ta un participacion real y structural. Partido MEP mas aleu a trece padilanti e preocupacionnan y malcontento cu e propio gremionan tin pa cu e forma con e dialogo social ta bayendo awor cu no ta bayendo bon, y a urgi gobierno pa tene cuenta cu e preocupacionnan y malcontento aki. Por cierto e propio fraccion di AVP a presenta un mocion, firma pa drs. Paul Croes tambe, pa urgi gobierno pa mehora e forma con e dialogo social ta bayendo, pasobra tin espacio pa mehoracion. Basicamente e mesun ponencia cu partido MEP. Awor, dicen, segun Paul Croes MEP tin un crisis di identidad? E prome splicacion

ta cu drs. Paul Croes practicamente no tabata sinta den sala durante e debate. Ora cu lider di MEP a bolbe splica e ponencia di partido MEP cu MEP ta na fabor di dialogo, pero no e forma con e gobierno aki ta ehecuta e dialogo social awor, drs. Paul Croes no tabata den sala. Y pues drs. Paul Croes talvez simplemente no a let op y pesey a skirbi un articulo asina absurdo? Esaki ta falta di seriedad y shisheria. Pasobra si nos mester papia di crisis di identidad, ta con nos lo cataloga locual ta pasando den e propio partido cristian demócrata AVP? Un partido cu ta trapa riba tur principio cristian. Un partido cu ta vengativo y persecucion politico ta su unico meta. Un partido cu ta prefera di fiesta cu duna atencion na muchanan cu ta pasa hamber. Un partido cu ta inverti den asfalt, beton y klinker, en vez di tene cuenta siquier a un tiki cu e ser humano. Un partido cu ta malgastando miyones den conferencia, boto, auto y avion GREEN, y no tin ni un tiki remordimento di consenshi, di miles di famia cu ta bibando sin coriente. Un partido cu ta hala un banda principionan cristian pa probecho politico, y expresa cu ta nan preferencia personal cu ta contrario na



principionan di nan partido politico. Esaki ta un partido Cristian Demócrata? Esaki mas bien ta un partido HIPOCRITA!

Drs. Paul Croes mester pensa hopi bon prome cu e scupi den laira, pasobra e scupi ta cai bek den su cara. Ta bon pa e reflexiona bon riba su expresionnan, si e kier bira un politico serio den futuro, e mester actua serio structuralmente. Scupi gal berde, pa colmo sin cu ta berdad, no ta yudabo bira un politico serio. E lo yudabo solamente pa e partido AVP, cu ta conosi pa e partido cu ta sacrifica tur CROES riba nan lista, sacrificabo mas liher! No lubida kiko AVP a hasi cu Guzman Croes, cu Duque Croes, cu Tico Croes, y cu bo propio omo Betico Croes!

ERNST & YOUNG A HAYA 16 MIYON FLORIN DI MIKE DE MEZA PA RESTRUCTURA BELASTINGKANTOOR?

STA. CRUZ -- Departamento di Belasting lo bolbe conoce un restructuracion nobo. E plan di restructuracion di MEP cu a inicia na 2002 y cu na 2009 tabata yegando su final, a wordo tira afor. Informacion ta bisa cu Mike de Meza a duna e compania Ernst & Young un contract di 16 miyon florin pa asina nan restructura e departamento di belasting. Na aña 2010, a kita dos hefe di belasting di trabao y a pone un management team. E management team no a finaliza e proyecto y como tal



ERNST & YOUNG

el'a keda tranca. Kico ta e consecuencia? Pagadornan di belasting awor lo no por cobra nan placa di belasting bek pa un bon tempo, pasobra lo mester bay warda te ora cu e restauracion nobo di Ernst & Young cana su caminda.

Ministerio Publico:

Detencion den asesinato di Nico Toledo Ferreira

STA. CRUZ -- Ministerio Publico kier pone bo na haltura di e siguiente desaroyo di ultimo momento. Ayera mainta e homber E.J.S. a wordo deteni relaciona cu su presunto envolvimiento den asesinato di Nicaurus 'Nico' Toledo Ferreira riba 18 di December 2012. E detencion aki a tuma lugar a base di e hecho cu durante e investigacion, indicacionnan cu e sospechoso tabata involvi den e asesinato a wordo confirma. Mas informacion lo no duna tocante e caso na e momento aki.

E version na Hulandes: Gisterochtend is de man E.J.S. aangehouden in verband met zijn vermoedelijke betrokkenheid bij de moord op Nicaurus 'Nico' Toledo Ferreira op 18 december 2012. Deze aanhouding heeft plaatsgevonden op grond van het feit dat door het onderzoek aanwijzingen zijn bevestigd dat de verdachte bij de moord betrokken is geweest. Over de zaak worden op dit moment geen verdere mededelingen gedaan.

Are You Ready?!

Celebrating 50 Years
of Calypso and Road March

View the BIGGEST festival ever on Pay-Per-View at

January 15, 16, 17, and the finals on the 19!



Watch the action on stage on our giant screens in air-condition comfort with your friends enjoying drinks and snacks! Local Beers at Special Prices



Garufa Ultra Lounge, Wilhelminastraat 63, across from El Gaucho Argentine Grill

Pueblo ta Puntra:

Cu kico e gobierno actual ta bezig cu ne? Ki forma di traha nan tin? Dicon tanto bruhamento y no ta keda cla cu proyectonan? Aki pueblo ta refiriendo na varios proyecto na Aruba cu ta wordo maneha na un manera masha staño mes pa varios gobernante! Esun mas cu ta hala atención ta e proyecto di Linear Park. E minister encarga por bolbe bisa pueblo for di ki tempo caba e proyecto aki mester a keda cla? DICON no ta cobra e contratista ningún boet door cu nan no a cumpli e e tempo stipula den e contract? Un hende cu tin conocimiento, mester comprende cu e proyecto su maneho, di parti di e departamentonan di gobierno y di e minister, ta hole hopi stinki. Pa cuminsa, e suma total cu a “gana” e bid cune, 4 miyon compara cu esun di mas abao cu tabata mas o menos 10 miyon. Primintiendo prijs abao cu door ta bay usa machine special pa pone tegels entre otro. **GAÑAMENTO!** Na di dos lugar, e tempo di construcción. Cada biaha e un tal minister ta keda bisa públicamente cu e proyecto ta bay keda cla den 6 luna. Te ainda nada después di tres año. **GAÑAMENTO!** Na di tres lugar, e contratista mes. Esaki ta uno di hendenan di Venezuela cu ta **FRIENDS** di un tal minister. E contratista aki ta corectamente inscirbi na Camara di Comercio? E tabata tin su credencial- y referencianan na ordo? Esaki controla pa varios departamento di gobierno, encabeza pa DOW? E ta draag af e

belasting cu nan ta kita for di e trahadornan na Ontvanger manera mester ta? Di con tin trahador cu ta bisa cu nan tin varios siman SIN cobra for di e contratista aki? Departamento di Labor a haya keho y a traha riba nan? Tanto inhusticia y mal forma di trata cu hende, cu na Aruba no ta conoci pa haci cu trahador, sin cu ningún hende no a sali bin dilanti y denuncia esaki NI na Polis? DOW a laga basha abao parti di un edificio cu según DOW no tabata traha legalmente of cu no tabata tin e permisonan necesario, situa banda di e hotelnan na Palm Beach. Aki si e ministernan a draai bira waak den e direccion contrario y a tapa nan horea y wowo pa e peticionnan pa trata cu e asunto aki. DOW tabata manera un burdugo cu e hacha den man y a corta cabez di e victima kita afor! AWOR den caso di Linear Park, nan ta manera Sponge Bob, hopi lief, keto y sin por actua según leynan vingente y sin por actua contra faltamento di cumplimento di e contract, firma entre gobierno y e contratista. Dicon? Ta parce cu Aruba ta manera bao di un maldición di **GAÑAMENTO** cu e pueblo ta keda tranquil, siendo cu nan ta mira kico ta pasando pero no ta comprende. Ay di e dia cu e pueblo di Aruba lanta y pidi cuenta na e gobierno actual. Esaki lo bay ta un dia hopi scur na Aruba, pior cu 31 di Mei 1969 na Corsou. Conclusion: Riba e dia ey ora puntra Mike, ta kende ta core bo tras, e lo grita contestando: “Ta mi hendenan, ta mi hendenan”.

WILLIAMS A MENCIONA NUMBER Y FAM DI ESNAN METI DEN CORUPCION Y TUR HENDE A KEDA KETO

STA. CRUZ -- Gobierno di Mike Eman mano a mano cu Ministerio Publico lo ta hibando un maneho unda cu simplemente nan ta keda sordo, mudo ora cu den pueblo cosnan cayente y impactante keda treci den publicidad. Mike Eman tin mas di 3 año caba ta nenga di reacciona riba acusacionnan publico dirigi na su persona. Den Parlamento unda cu parlamentarionan di oposicion ta pidi pa documentonan y informacion al caso di diferente proyecto, contract y otro asuntonan, Mike Eman como prome ministro di Aruba kende ta hiba speech na Universidad di Harvard na Merca pa gaba con bon e ta goberna y con ehemplar e ta haci tal na Aruba, no ta respeta Parlamento. Ministerio Publico te awe asco e e casonan cu aparentemente ta cay politicamente na agrado di gobierno di AVP pasobra ta e impresion ey nan mes a crea cu nan forma di actua. E conocido ciudadano Michael Williams a bay diferente biaha den publicidad unda cu el’a lanza tur sorto di reto den direccion di gobierno y su integrantenan encuanto asuntonan hopi dudoso cu lo ta tumando lugar den gobernacion di AVP pero te cu ayera tur hende a keda keto keto. No mucho dia pasa atrobe Williams tabata den aire unda

cu e ultimo biaha aki el’a menciona number y fam directo di hefenan di departamentonan di gobierno, Infra Team y ministonan cu lo ta meti den asuntonan cuestionable y dudoso pa cu proyectonan y diferente otro asunto. Number di director di DOW, Figaroa a keda menciona, number di ministro Mike Eman, ministro Benny Sevinger, number di esun encarga cu Infra Team y asina por sigui. Kico a wordo haci cu tur e informacionnan cayente? Nada pero si tabata trata cualkier acusacion of sospecho den direccion di kende cu ta cu tabata tin lo minimo di haci cu e gobierno anterior, anto ta mesora Ministerio Publico cu batayon di investigador tabata traha overtime pa investiga. Tabata tin parlamentarionan cu tabata pretende di tabata mihor informa riba cierto investigacionnan compara cu polisnan mes. PG of Hefe den Ministerio Publico tabata duna trato preferencial na un parlamentario di AVP pa informe e x t e n s a m e n t e di casonan di investigacion penal cu tabata andando. Ta cu ki cara hefe di polis, hefe di Ministerio Publico of cualkier fiscal di Ministerio Publico ta kere cu ainda nan por bay bisa prensa y pueblo, cu mirando cu tin investigacion andando nan no por divulga ningun informacion?!

Si un parlamentario di AVP por bay te hasta bebe koffie cerca hefe grandi di Ministerio Publico pa supuestamente haya tur informacion di hendenan cu e gobierno di AVP ta persigui anto Ministerio Publico mes ta muestra pueblo cu nan ta midi cu dos midi y cu politikeria a infiltra den Ministerio Publico. Ta e impresion ey e parlamentario di AVP mes a crea den tur e biahnan cu e mes a bay gaba na radio con e tabata drenta sali na Ministerio Publico pa sigui di cerca investigacionnan cu tabata andando. Williams a menciona number directo di hendenan cu lo ta meti den actonan di corrupcion y unda Ministerio Publico a keda awor? Williams a menciona caso Namdar kende lo a lanta cabez año pasa atrobe y cu lo tabata tin contacto cu esnan di e gobierno di AVP y Ministerio Publico a keda keto. A p a r e n t e m e n t e Williams tin un informacion hopi pisa cu e ta wardando pa bin cune como e Cherry riba e bolo berde berde di mal gobernacion di AVP. Ora cu e Cherry ey cay publicamente di e bolo putri di gobernacion corrupto di AVP, ta cu ki cara Ministerio Publico e ora por bay defende su supuesto credibilidad y imparcialidad?

Sponsor di campaña cueste loke cueste mester a enrikece su mes

Linear Park ta otro mancha preto ariba lomba di AVP

Proyect ta andando pa 3 aña y ta 2 aña laat... Algun hende lo keda personalmente responsabel pa e boet

STA. CRUZ -- Desde inicio di e construccion di e Linear Park, nos a observa con masha hopi cos a cana robez den e proyecto, cual den nos opinion ta nada otro cu 'vriendjes - politiek', unda un sponsor di campaña di un minister, cueste loke cueste, mester a wordo paga bek cu un proyecto di Gobierno. Remarcabel ta cu e compania Prosuinca NV, nunca antes a existi na Aruba y ta apenas na Juni 2010, e compania aki a keda estableci, segun informacion den bukinan di registro di Camara di Comercio. Na prome instante e compania a haci un bid na DOW, hunto cu otro companianan manera Bohama NV y Albo NV. Algo a bay robez, pasobra Prosuinca NV no a presenta un oferta conforme procedura y dje forma aki automaticamente a perde e destaho.



Sinembargo aki a sosode algo masha raro, unda cu DOW tambe a coopera pa asina tira e destaho aki afor y bay over na haci un otro tipo di destaho cual ta wordo yama un destaho riba invitacion. Diripiente a invita 3 compania pa participa unda den e proceso aki a selecta Prosuinca NV como e mihor compania pa haci e contruccion. E tempo ey e compania Venezolano aki a bid 4.2 miyon florin, mientras

cu tur otro compania cu amplio experiencia a bid den careda di 9 pa 10 miyon florin. Mesora tur hende cu dos placa di sinti por a mira cu e prijs di Prosuinca ta hopi cheap y dificilmente nan lo por realiza e proyecto. Aparentemente a bini presion riba DOW pa asina honra e compania aki, cual ta un compania sin ningun clase di track record. E compania cu a keda estableci na Juni 2010, a haya un proyecto miyonario na November

2010. E proyecto aki originalmente mester a wordo ehecuta den algun luna y pa Juni 2011 e proyecto mester tabata cla y entrega. Sinembargo aki e problemanan a cumenza. Director di DOW, sr. Jossy Figaroa na inicio a bisa cu e compania Prosuinca lo bini cu equiponan sofistica y nan lo no haci uso di empleadonan pa pega klinkers. Lo bini un machine sofistica cu ta pega tur e klinkernan y cu esaki lo bay masha rapido. Lamentablemente e director di DOW aki a haye ta pasa berguenza y na final te hasta a sali como un mentiroso, pasobra pueblo por a observa cu esaki nunca tabata e caso. Ningun momento a bini machine sofistica, pasobra na final e trabao a wordo haci manual manera semper nos a conoce. Despues e director di DOW a declara cu nan tin problema di comunicacion cu compania. E compania tabatin algun hefe Venezolano cu no tabata comprende Hulandes y asina tabata dificulta e trabao entre e compania y e departamento di Gobierno. DOW a pone ordo ariba e compania pa asina nan cambia nan hefe y asina a bini

hefenan Hulandes cu a keda encarga cu ehecucion di e proyecto. Esaki ya caba tabata un fayó di e compania Prosuinca, cual a wordo confirma pa director di DOW. Aki nos ta yega cu e proyecto aki mester tabata cla pa Juni 2011, cual fecha ya a wordo pasa cu practicamente 2 aña sin cu e proyecto ta cla. Awor e problema ta sinta cu den e contract di DOW, tin un condicion unda cu lo cobra e compania un boet, si no haci e entrega di e proyecto na e fecha stipula.

Sinembargo pa un of otro motibo, nos a bin comprende cu Gobierno y DOW a dicidi cu ta bay ignora e cobranza aki y cu lo no cobra e compania e boet. Esaki ta un intento pa asina scapa e amigo aki, cu a pone placa den campaña di un minister? Tur cos ta musta cu un of algun hende lo bay keda personalmente responsabel pa e boet aki, cual lo por core den miyones di florin, door di keda sin cobra e boet. Masha hopi compania di construccion den pasado a bati bancarota ora cu trabaonan fout a wordo haci y cu DOW a embarga e compania cu boetnan halto. Awor unda e manejo aki keda cu semper a wordo usa contra otro compania? Ta asina privilegia e Venezolano aki ta? No solamente esaki, pero nos a bin comprende cu e compania a pasa Gobierno/ DOW un cuenta di extra werk cu ta core den 15 miyon florin y Gobierno keto bay ta sigui paga e amigo di minister aki mientras ainda e proyecto no ta cla. Sin ningun duda, e proyecto di Linear Park ta laga un mancha scur y preto ariba AVP.



NA CAMINDA PA E GRAN CELEBRACION DI DIA DI BETICO

"Si nos mester cay na caminda, hamas boso laga e causa un banda, pero gara e bandera Arubano y sigui lucha pa realiza y preserva e libertad di nos pueblo"

"Si mi cai na
caminda,
gara e bandera
y sigi cu e
lucha"

Gilberto François "Betico" Croes

January 25, 1938 - November 26, 1986



STA. CRUZ -- Dia 25 di Januari nos ta celebra e fecha natalicio di Gilberto François "Betico" Croes. Betico a nace na riba 25 di Januari 1938. Betico tabata docente na Colegio San Hose y Colegio San Antonio na Santa Cruz. Na 1967 su carera político a cuminsa, prome como miembro di partido AVP. Ora Betico a wordo nenga e posibilidad pa bira líder di partido AVP, el'a separa di AVP y na aña 1971 el'a funda partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). E lucha di nos pueblo pa e por para riba su mesun pianan, ta un deseo di hopi aña atras y cu a wordo guia pa diferente lider politico, cu sinembargo a bandona e lucha pa mas di 20 aña te ora Betico Croes a distingui su mes pa lucha pa e derecho di auto - determinacion di e pueblo Arubiano. Pa logra esaki, Betico a busca simbolonan cu a uni nos pueblo y asina na 1976 Aruba a conoce su propio bandera y himno. Betico y MEP tabata lucha pa un status aparte pa Aruba dentro di Reino Hulandes, los di Antiyas Hulandes. Un Status Aparte cu nos a logra dia 1 di Januari 1986, e soño di su bida, cu lamentablemente Betico mes no por a goza di dje. Un di e frasenan mas popular di Betico Croes tabata: "Si nos mester cay na caminda, hamas boso laga

e causa un banda, pero gara e bandera Arubano y sigui lucha pa realiza y preserva e libertad di nos pueblo". Esaki Betico a expresa ya na momento cu tabata bisto cu nos pueblo lo haya e Status Aparte. Pasobra e lucha di nos pueblo pa su libertad a wordo realiza cu e Status Aparte. Pero cu e frase aki Betico kier a laga su pueblo cu e mensahe di aviso cu no kere cu e Status Aparte dia 1 di Januari 1986 lo ta e fin di e lucha. Ya prome cu nos a drenta nos Status Aparte e visionario y estadista Betico Croes a realiza cu despues di haya e Status Aparte, ta bay tin desaroyo- y personanan cu kier pone e lucha na peliger y cu lo kier entrega e libertad bek, cu nos a adkiri dia 1 di Januari 1986. Y esaki a bira realidad tambe. E palabranan aki a inspira hopi politico hoben, cu a demostra e curashi di gara e bandera Arubano y sigui lucha pa preserva e libertad di nos pueblo. Laga e palabranan aki di Betico sirbi tambe di inspiracion den nos responsabilidad- y retonan di cada dia. Hopi hende tin un soño, un vision, un meta, pa haci nos pais mihor, pero no por realiz'e nan so. No ta pasobra un hende cay na caminda, mester bandona su soño y su lucha. Otronan rond di dje mester gara e bandera pa sigui cu e meta y lucha.

Cada ciudadano di nos pais, sea si bo a nace aki of no, nos tur tin e responsabilidad pa aporta na e lucha pa preserva e libertad di nos pueblo, pa haci nos pueblo mas feliz. Pasobra un pueblo cu no ta liber, no ta feliz!

Caiso & Soca Monarch 2013 ainda obtenibel den forma di Pay-Per-View (PPV)

Riba canalnan 112 y 333 HD



STA. CRUZ -- "Caiso & Soca Monarch Contest" via PPV ta obtenibel ainda riba canal 112 Standard Definition y na canal 333 riba High Definition di Cable Digital. Esnan cu ta sufriendo un quebrante di salud of cu pa un of otro motibo no por tuma parti di e evento, toch por

disfruta di e anochi final diasabra proximo dia 19 di Januari, 2013 na Joe Laveist Sportpark na San Nicolas. Clientenan interesa den e paquete por pasa cualkier Teleshop di SETAR, SETAR Store of yama 525-1700 pa aplica. Pa mas informacion por bishita www.setar.aw

Remedée

Un Shampoo comproba riba mercado di Aruba pa evita cu cabey ta cay.



E dianan aki, e compania Mericano "Buty-Wave Products Company, Inc." ta sorprende hopi hende cu un shampoo nobo. Ta trata aki di "Remedée", un shampoo pa cuida di cabey "anti-aging", lo sorprende bo!

Remedée Shampoo ta e unico inovacion nobo den un producto di shampoo cu ta haci mucho mas cu dijs laba cabey. E producto compaño di dje ta "Remedée Hair Treatment".

Estadista y investigacion a muestra cu por lo menos 1/3 parti di tur muher, y homber entre edad di 35 y 65, ta preocupa cu algun tipo di perdida di cabey, y ora bo curpa bira mas bieu, perdida di cabey tin biaha por bay for di un etapa normal pa un "caymento di cabey for di control". Como un ehemplo, semper ta normal pa un persona averse perde 50 pa 100 cabey pa dia cu un cantidad igual reemplazando e cabey bieu. Sinembargo si e perdida ta 200 of mas cabey pa dia, y e reemplazo ta 50 pa 100, esay ta excesivo. (Aki no ta referi na causanan medico di caymento di cabey manera cancer, lupus, etc.).

Remedée Shampoo ta e portador pa un grupo di nutritivo cu ta reforza e cabey y cuero di cabez te na un punto unda e ta stop of retarda caymento di hopi cabey, positivamente, y instantaneamente! Esey ta socede dentro di 30 pa 60 seconde di e prome aplicacion. No 30 dia, of 3 luna, of 6 luna manera otro companianan ta indica pa nan producto.

Homber y muher, 40 aña y mas semper ta cuminsa perde cabey. Dermatologonan no por yuda, como cu no tin dolor asocia cu cabey.

Ademas di esey, Remedée Shampoo lo no descurasha crecimiento nobo. E lo no stop kibramento di cabey cu a worde bleached of tifa, instantaneamente.

Remedée Shampoo lo cambia cabey cu ta muestra bieu pa un cabey hubenil, instantaneamente. Mesun cos pa cabey cu ta bleached, tifa, relaxed, of permanent. E ta excelente pa cabey largo, como cu e ta elimina tangles.

Automaticamente Remedée Shampoo ta pone cabey fini bira cabey diki, instantaneamente. E ta mehora color (natural of aplica) dentro di e mesun tempo.

Un otro beneficio importante ta cu Remedée ta laba hopi rapido di cabey. E beneficianan ta efectivo cu e prome aplicacion. Cu limpieza, por declara cu e cabey y cuero di cabez lo ta super limpi.

Si bo sigui use, e lo duna mas mehoramento, calidad y estructura na e cabey.

No tin ningun instruccion special. Si e custumber ta pa usa un conditioner, e ora Remedée Hair Treatment mester worde usa como cu e ta totalmente compatible cu e shampoo, y ademas e ta garantiza mehoramento na e cabey. Remedée Treatment ta hopi rapido (30 seconde). E cabey por worde poni den e estilo cu bo kier, y hairstylnan no ta bay perde tempo cu e cliente, como e cabey lo seca rapidamente.

Pa pedido yama Tel: 582-1031 • H.M. CROES & SONS

Fundacion pa Combati Molester di Zonido cu cambio den directiva y ta lanza nan website

STA. CRUZ -- Despues di 5 aña Enid Croes-Marugg, Presidente fundador di e Fundacion, a pasa e martiu di autoridad na e Presidente nobo Michael Bareño cu tambe tin varios aña caba den directiva di e Fundacion. Cu hopi interes e Fundacion ta move su mes continuamente pa tur loke ta regarda exceso di zonido y ta promove pa biba den tranquilidad sin e molester aki. Di e manera aki tambe por evita efectonan negativo ariba salud di hende cual por wordo causa pa exceso di zonido. Un di e aspectonan cu Fundacion ta haya importante ta pa midi e decibel di e zonido pa por detecta ora e yega un nivel cu por ta dañino pa salud en general. Entre otro e Fundacion ta tene un bon contacto cu Cuerpo di Polis cual instancia constantemente ta ricibi keho di ciudadanonan cu e volumen di zonido ta mucho halto ora tin fiesta/actividad di bisiña, na clubnan nocturno, plaza of cualkier otro localidad. Pa yuda midi ki ora en verdad e zonido ta mucho halto, Fundacion a haci donacion di 4 aparato pa midi e nivel di zonido na Cuerpo di Polis. Tambe Fundacion a tene varios reunion cu ministernan concerni y otro organizacionan pa discuti e materia aki. Fuera di midimento di zonido,

Fundacion lo sigui enfatiza e necesidad di bin cu regulacionnan den cada permiso duna pa autoridad concerni na doñonan di club of organizadornan di fiesta, bar, clubnan etc. E permiso mester contene e maximo decibel y duracion permiti. Ciudadanonan tin derecho di por drumi sin estorbo di zonido exahera, cual por ta dañino pa nan salud. E Presidente nobo Michael Bareño lo sigui guia e desaroyo di e metanan di e Fundacion cual lo por wordo sigui riba e website www.sbgaruba.com. E nomber di e website ta deriva di e nomber oficial di e Fundacion cu ta Stichting ter Bestrijding van Geluidsoverlast (SBG). Fundacion ta di opinion cu ta deber social di cada ciudadano pa tene cuenta cu otro den tur sentido, especialmente ora di organiza actividadnan cu zonido halto cu por causa molester y daño na otro. Te awor tur trabao di Fundacion a conta cu un bon respaldo y acogida serca diferente sponsor fiho, menciona ariba e website, pero ta spera di por haya mas sponsor pa asina por sigui cumpli cu e trabao importante aki y asina logra pa nos hendenan por goza di nan tranquilidad. Ban uni pa baha volumen, no haci exceso di zonido y larga nos tur ban respeta tranquilidad di otro.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro: Linear Park tin un retraso di 1 aña y 4 luna y no tin fin di keda cla DOW mester splica dicon e calidad ta asina inferior

STA. CRUZ -- E promer fase di Linear Park no tin fin di keda cla. E proyecto cu a wordo otorga na November 2010 y cu mester a keda cla na September 2011, awe tin 1 aña y 4 luna di retraso, e calidad di e trabao ta inferior, no tin mantencion y no tin fin di keda cla. Minister Oduber ta bisa cu e proyecto ta den keda cla, Minister Sevinger no sa di nada y awor ta DOW mester bay splica Pueblo dicon tin tanto tardanza y dicon e calidad ta asina inferior. E promer fase di Linear Park ta core di Rotonde las Americas pa Wilhelmina Park y mester a conta cu fietspad, looppad, iluminacion, dekanan cu afdak, parkeerplaats, bañonan, kiosco y espacio pa organiza actividad. Tur trabao mester a keda cla den 6 luna di tempo, pero awe e proyecto aki tin un retraso di 1 aña y 4 luna y sin un fecha fiho di wordo entrega. Remarcabel ta cu e trabao cu si ta ehecuto caba, a wordo haci di un calidad inferior, unda cu tin klinker pega



con cu ta, matanan costoso ta muriendo, palonan blekia pa solo y un afwerking cu no ta digno di un proyecto cu ta forma e promer bista di nos Pais. Esaki ta e consecuencia directo di a otorga e proyecto aki balora na 9.000.000.000 florin pa expertonan di DOW, pa mitar di prijs na un compania Venezolano Prosuinca, cu na Venezuela mes ta prohibi pa traha, pero na Aruba parce di tin carta blanco pa haci deshaci. Ta bisto cu e compania Prosuinca mes no ta trahando riba e proyecto mas y cu ta DOW probablemente lo mester bay finaliza

e proyecto aki. Na diferente ocasion nos a haci pregunta na e Ministernan Oduber y Sevinger, kendenan ta encarga cu e proyecto aki, pero cada ves nos ta tende di Minister Oduber cu e proyecto ta den keda cla y Minister Sevinger manera a bira custumber no sa di nada. Pesey awor aki ta señores Figaroa y Croes di DOW mester bay splica Pueblo kiko ta pasando cu e proyecto aki, pakiko tin un retraso asina formal y dicon DOW ta acepta e ehecucion di calidad asina inferior na e proyecto di Linear Park.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

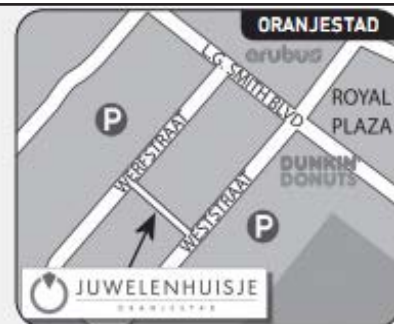


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Banco di Caribe:

Buscando un interes atractivo pa Prestamo Personal y Prestamo pa auto?



**Buscando *interés atractivo* pa un
Prestamo Personal?**

Na Banco di Caribe bo mester ta!

**Interés
11.5% (11.67% APR)**

Guia financiero

**GANAN un
Cruise-trip
pa 2 persona
to the
Caribbean!**

Pa mas informacion yama
nos na 523-2250 of pasa
na Vondellaan 31.

BANCO DI CARIBE

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalidad ter di 98% p.a. riba e saldo di e prestatario den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Mester interesa Banco di Caribe Aruba N.V. pa mas informacion den caso cu faltu cumpli cu e obligacion di retribucion di e prestatario. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta dena di cancelacion y devolucion. E 90 dia ta ha na dos dia cu riba e dia cu Banco studia e carta. E carta ta na un copia cu ta regimacion al Banco. E interes terribil na e mester e derecho di cobra un bono di 2 luna di interes cu un minimo di AR. 100. E promocion aki ta valido te cu Maart 31, 2013. E interes efectivo pa prestatario prome despues di cartaguna ta bira 16% (16.23% APR) p.a.

STA. CRUZ -- Si bo ta buscando un interes atractivio pa prestamo Personal of pa Auto na Banco di Caribe bo mester ta. Actualmente Banco di Caribe tin 2 campaña unda nan ta ofreciendo interes atractivo pa prestamo Personal y pa Auto. Pa Prestamo Personal

Banco di Caribe ta ofrece un interes di 11.5% (11.67 APR) y pa Prestamo pa Auto 8 % (8.40% APR). Paquete di seguro atractivo y guia financiero.

Pa aplica ta facil, djis
trece identificacion
valido, ultimo dos
payslip y carta di

Buscando **interés atractivo** pa un
Prestamo pa Auto?

Na Banco di Caribe bo mester tal

Interés
8% (8.12% APR)

Pakete di
seguro atractivo

Guia financiero

523-2250

GANAN un Cruise-trip pa 2 persona to the Caribbean!





trabao. Pa por ricibi un fianza personal of di auto di Banco di Caribe e cliente mester cumpli cu tur e condicionnan stipula. Ademá di esaki Banco di Caribe ta brinda tur su clientenan cu a ricibi aprobacion

riba nan aplicacion
e oportunidad pa
participa pa gana un
cruise pa dos persona
to the Caribbean.
Pa mas informacion
por tuma contacto
cu departamento di
Servicio na Cliente na

tel. 5232 250. E campaña
ta valido te cu dia 16 di
Maart 2013. Despues di
Campaña e interes pa
Prestamo Personal ta
bira 16 % (16.23 APR)
y pa Auto ta bira 12% (
12.18% APR)

**BOOK TREMPAN
y spaar**

Ft.Lauderdale-USA
Cuminsando di

awg 754.92 p.p.

- Prijs completo (tur cos inclui)
- Prijs basa riba adulto

2x maleta di 20 kilo
Inflight Service
Tur impuesto ta inclui
10% Coupon di descuento Macy's

Tambe vuelonan pa:

- Armenia, Medellín y Riohacha
- Caracas, Maracaibo y Punto Fijo
- Bonaire
- Curacao

 **Tiara Air Aruba**

**Awor
Fort Lauderdale-USA
mas serca di bo**



Calypso & Roadmarch Pre-Finals



Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente:

PARLAMENTO TA KEDA UN STEMPEL-PARLEMENT PA DIALOGO SOCIAL MANIPULACION TA SIGUI!

**U.P.P. LO KEDA MUSTRA RIBA E SITUACION
BERDADERO. U.P.P. TA UN PARTIDO DI DIALOGO
NACIONAL!**



STA. CRUZ -- Presidente di Parlamento, sr. Pauldrick Croes, den su reciente declaracionnan a trata na desvia atencion for di e hecho cu Parlamento di Aruba ta keda un "stempel"-Parlement di e Dialogo Social tambe y sin bisa algo di e hecho cu gobierno y Mike Eman ta manipula esnan cu ta participa den e Dialogo Social. Cu mi lo a ofende participantenan di Dialogo Social, lo mi kier tende di esakinan mes, pero tambe di ki manera mi lo a ofendenan. Ta un hecho cu gobierno ta manipula Dialogo Social, mescos cu e ta sigui trata na manipula comunidad. Gobierno den e Dialogo Social ta duna informacion incompleto, pues incorrecto, door di NO menciona e obligacionnan financiero cu ta resulta for di e multiple proyectonan, manera esun di e renobacion y expansion di hospital, e debe cu APFA, e vierbaansweg, etc. etc. Sr. Croes ta acusami di ta ofende participantenan den Dialogo Social, pero na ningun momento ni Paul, ni AVP, ni gobierno ta desmenti cu tin manipulacion!

Y tanten ningun di tres ta contradeci mi ponencianan, Pueblo mester conclui cu TIN manipulacion! Pues: "wie zwijgt, stemt toe!"

Contestando un pregunta di un periodista, cu si U.P.P. ta di acuerdo cu cualkier forma di dialogo entre gobierno y gremionan, mi a expresa cu e partido nobo U.P.P. lo ta un partido cu ta di acuerdo pa institucionalisa un asina yama Dialogo NACIONAL, manera sr. Betico Croes, d.f.m., a organiza den e "Raadscommissie Onafhankelijk Aruba-RCOA" pa scucha e pensamentonan di TUR partido politico y gremionan encuanto e futuro di nos pais. Y no un forum manera Dialogo Social, unda gobierno por sigui manipula cu informacion. Hopi importante den e set-up di Dialogo Nacional ta cu Parlamento ta esun cu ta carga e responsabilidad final. Pues U.P.P. lo kier weita e Dialogo Nacional realiza den algo manera e RCOA y ancla esaki den ley tambe. Den e comision ey, e realidad lo mester ser treci dilanti, sin camufla nada! Manera mi a trece

dilanti caba den un otro articulo, e realidad na e momentonan aki ta cu Pais Aruba ta na punto di bay bancarota! Si nos tuma tur e obligacionnan financiero den consideracion, nos debenan ta yegando na 5BIYON florin! Pues mas hopi cu nos entradanan. Nos quota di debe ya caba ta riba 100%, algo cu ta NUNCA bisto aki na Aruba. Esaki ta e situacion financiero REAL di Aruba.

Conforme e cifranan camufla di gobierno nos "schuld-quota" ta yegando na 80%, mientras e "norm" entre 2001 y 2009 tabata 40%. Y Banco Central, en vez di condena e maneho desastroso di gobierno di AVP, ta sugeri pa hisa e norma aki na 60%, siendo cu e sa hopi bon cu esaki ta algo hopi peligroso, ya cu Aruba na e momento aki tin un solo pilar economico. Aki tambe U.P.P. tin den su programa cu tanten nos NO amplia nos base economico, e "schuld-quote" mester keda rond di 40%. Nos partido U.P.P. ta premira temponan dificil si e situacion aki perdura. Y ta p'esey U.P.P. tin den su programa cu lo trece solucionnan duradero pa evita cu un proximo gobierno por sigui endeuda nos pais manera e ta haya ta bon. Pronto dicho programa lo wordo presenta na pueblo di Aruba, y pueblo lo ripara cu realmente U.P.P. lo ta un organizacion politico diferente cu e otronan.

Servicio di Impuesto: SIAD

Diasabra tambe por haci pago di impuesto di vehiculo di motor

STA. CRUZ -- Departamento di Impuesto ta recorda su clientenan cu diasabra tambe por haci pago di impuesto di vehiculo di motor 2013. Alavez ta posibel pa haci pago di otro tipo di impuesto. E orario di caha lo ta non-stop for di 8:00am te cu 2:00pm. Despues di haci pago e cliente por pasa busca su plachinan di number

mesora durante e orario menciona. Mester remarca cu e servicio extra aki no ta conta pa esnan cu ta desea di paga na e Oficinanan di gobierno den districto ya cu e oficinanan aki no ta habri diasabra. Departamento di Impuesto ta spera di por yuda mas tanto cliente posibel den e diano venidero.

Sra. Solange Tchong di AZV:

Esnan cu kier haci cambio di dokter di cas por haci esaki via e dokter mes



STA. CRUZ -- Sra. Solange Tchong di AZV ta comenta loke AZV tin como proyecto pa aña 2013. Tin un dokter di cas nobo cual ta Dr. Ivette Morales cu lo cuminsa su consultorio na Vondellaan 27-A. Pa tur esnan cu lo kier haci cambio di dokter di cas por acudi na oficina di e dokter y yena un formulario. Esaki ta un servicio nobo cu AZV tin. Tur esnan cu lo kier

haci cambio di dokter di cas por yama AZV pa informa cual dokter tin cupo habri y bo por acudi directamente na e dokter cu bo persona ta desea y e servicio di cambio di dokter lo bay via e dokter mes. Entrante Februari 2013 lo anuncia Dr. Jolanda cu ta un otro dokter di cas pero mas informacion lo wordo divulga mas despues den medionan di comunicacion.

95 trahador di Valero den corte:

Ayera nan ultimo dia di trabao como empleado di Valero

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta den Corte di Prome Instancia a tene un caso entre Valero y un grupo di trahador caminda e ulitmonan a perde nan caso contra di Valero. A acerca abogado Faarup cu a representa e trahadornan den e caso caminda el a trece dilanti cu e compania Valero a cumenza cu e procedura pa lanta un caso contra di e trahadornan cual un grupo grandi di trahador no a bay di acuerdo cu e proposicion cu Valero a presenta. Segun Abogado Faarup cu e no por bisacue trahadornan a perde e caso, mirando cu Huez no a dicta esaki concretamente, loke



huez a menciona ta cu e acuerdo firma entre Valero y e otro grupo cual ta representa, un 80% di trahador a firma esaki, cual ta un mayoria. Segun Huez entrante awe (ayera) e trahadornan no ta den servicio mas asina abogado mr. Faarup a menciona. Valero a propone un compensacion y esaki

a keda aplica pa e otro trahadornan tambe cu a bay caba y den nan opinion esaki no tabata un compensacion husto. Entrante 17 Januari 2013 Huez a bisa cu e trahadornan compensacion di trabao ta termina y desde mayan nan no ta trahador di Valero mas.

Segun MEP:

Hamas AVP por bay campaña cu prijs di coriente!

Na 2009 e prijs tabata 39 cent y awe e ta 49 cent pa kilowatt uur!

STA. CRUZ -- Den bida nos mester ta sincero cu otro y sigur un politico no mester baha su mes na engaña un pueblo concientemente pa saca probecho politico den eleccion! Durante campaña pa eleccion na September 2009 Mike Eman y otro politiconan di AVP a engaña pueblo grandemente! A culpa gobierno di MEP pa prijsnan halto di coriente! A priminti pueblo cu lo elimina e maldita 'brandstofclausule' di MEP y lo baha prijs di coriente den e prome aña, esta na 2010 caba cu 50% y na 2011 cu 25% mas! Cuanto famia y votadornan no a cay pa e promesa falso di Mike Eman, Baba Herde y otro exponentenan di AVP. Nan a pint'e asina facil cu hasta tin hende a puntra dicon MEP no a haci'e! Hasta su propio colega minister encarga cu Elmar y Utilidad, Sr Mike de Meza a sali pafor bisa pueblo cu Mike Eman ta papia co'i loco y no ta compronde e materia! Y cu mientras WEB mester cumpra fuel oil pueblo lo mester sigui paga e brandstofclausule! Hendenan grandi y scapa a hunga di e forma ey cu pueblo! E tempo ey, esta na September 2009 e tarifa pa kilowatt uur di coriente tabata 0,3950 cent. Kier meen si Mike Eman a cumpli cu su promesa di campanja na 2010 e tarifa mester a baha na 0,19 cent y na 2011 0,14 cent! Y asina berdad Mike Eman lo a cumpli cu e reduccion eliminando e 'brandstof-clausule' por completo! E realidad amargo y cruel ta cu despues cu Mike Eman a haya e mandato di pueblo, a base di engaño, e tarifa di coriente a subi di 0,3950 cent na 2009 te na 0,5247 cent na 2011.

En realidad un aumento di 18% Mike Eman a claba pueblo cune! Nada di rebaho of elimina 'brandstofclausule' pa pueblo! Entrante November 2012 Elmar a adapta su tarifa di 0,5247 cent na 0,47 cent pa kilowatt uur incluyendo e 'brandstofclausule' den e tarifa basico! Un rebaho di apenas 10% y valido pa 1 aña so! Y ademas pa cumpli cu deseo y manipulacion di Mike Eman Elmar a dicidi pa elimina e palabra 'brandstofclausule' for di e recibo! Kizas cu e pensamiento comunitario y manipulativo di Mike Eman cu si pueblo no waak e palabra 'brandstofclausule' mas ariba e recibo pueblo lo ta biba mas alivia y contento! Anto ainda awe gobierno y exponentenan di AVP ta papia cu a cumpli cu promesa di campaña y a baha e tarifa di coriente! Na 2009 e tarifa tabata 0,39 cent y awe na vispera di eleccion e tarifa ta 0,49 cent pa kilowatt uur! Unda e rebaho cu AVP a priminti a keda? Reduccion di tarifa di coriente? AVP bay gaña baca!

Desaroyo di tarifa di coriente for di 2006 - 2012 (incl. brandstofclausule)

2005:	0,3201 pa kilowattuor
2006:	0,3441
2007:	0,3022
2008:	0,42
2009:	0,3950
2010:	0,4083
2011:	0,5247
2012:	0,49

Pueblo huzga pa boso mes ken ta mentiroso y ken ta sincero!

Waka Waka
ADVENTURE CAFÉ & CANTINA

HAPPY HOUR

**1/2 PRICE
ALL DRINKS***
THURSDAY & FRIDAY 5-7PM

◦ **COZY AMBIENCE**

◦ **ADVENTUROUS FOOD**

◦ **COOL DRINKS**

*Excluding shots, premium drinks,
premium wine and cocktails.

JANUARY 2013

Located adjacent to ABC Tours at Schotlandstraat 61, TEL: 582 5600

EDDY BENNETT di PPA:

UN PLATAFORMA NACIONAL/ DIALOGO SOCIAL REGLA PA LEY CU DERECHO/ DEBER PA TUR PARTICIPANTE TA UN EXPANSION DI E DEMOCRACIA ARUBANO!!

STA. CRUZ -- E siman cu a pasa parlamento a sigui discuti e asina yama 'Dialogo Social' cu a wordo inicia bao gobernacion Mike Eman (AVP). Durante e discusion ningun fraccion NO a referi na di kende realmente a propone pa introduci un instrument democratico asina den curso di tempo. PPA ta bolbe ripiti ... cu ta partido PPA a propone pa un PLATAFORMA NACIONAL wordo introduci, esaki pa trata e cambianan cu lo a bini den Reino a consecuencia di e splitmento di Antiyas di 5 y e situacion nobo esta dos semi Status Aparte pa Corsou y St. Maarten y e Islanan BES como semi - gemeente Hulandes. E proposicion aki di PPA a wordo manda pa Gabinete Oduber pero nunca esaki a wordo tuma over. Cu tempo PPA a propone na mas ocasion pa introduci esaki como un cambio pa expande e democracia Arubano... unda e gremionan involvi riba cierto problematico lo wordo involvi ora nan problematico lo ta den e proceso di worde trata. PPA ta e UNICO partido cu tin varios declaracion entre 2007 y 2009 unda PPA ta boga pa esaki !! Ningun momento esaki ta e caso cu partido AVP!! PPA ta referia na declaracionnan cu a hiba e titulo: "E PROPOSICION DI PPA PA UN 'PLATAFORMA NACIONAL' TA KEDA UN NECESIDAD !" Fecha 3 di Mei 2007 ! "UN PLATAFORMA NACIONAL LO AMPLIA E DEMOCRACIA

ARUBANO Y GARANTIZA PARTICIPACION DI PUEBLO ! " Fecha 15 augustus 2007. " AUSENCIA DI UN PLATAFORMA NACIONAL TA CONTRIBUI NA POSICION DEBIL DI GOBIERNO DI ARUBA ENFRETE DI HULANDA..." fecha 8 November 2007. " P O L D E R M O D E L HULANDES TA LIMITA PARTICIPACION, P L A T A F O R M A NACIONAL DI PPA TA HABRI PA TUR GREMIO DEN NOS SOCIEDAD DEPENDE DI E ISSUE !" Fecha 6 di Mei 2008. "UN PLATAFORMA NACIONAL POR YUDA SOLUCIONA E DEFICIT DI AZV..!" fecha 22 Mei 2008. "E PLATAFORMA NACIONAL CU PPA TA OPORTUNIDAD PA DISCUTI UN VARIACION DI PROBLEMATICA DI PARTICIPACION DI TUR E ACTORNAN RIBA E TERENO SPECIFICO !" fecha 2 April 2008. Hasta PPA tine menciona claramente den su Programa di Eleccion 2009 unda lo PPA acaso nos worde elegi pa parlamento y participa den gobernacion, lo tin envolvimento di gremio basa riba Ley cu derecho y deber cu PPA a yama PLATAFORMA NACIONAL. (webpage ppa_aruba.org). Ora AVP a gana eleccion nan a introduci locual nan a yama un 'Dialogo Social'.... SIN derecho y deber pa e participante y for di un distancia PPA por a observa cu varios participante a hala afor y otro cu a participa NO ta mucho contento. PPA ta keda di opinion

cu un PLATAFORMA NACIONAL basa riba un LEY... unda e derecho y deber di TUR participante ta regla y unda ta wordo muestra claramente na nos Constitucion cu ta stipula Staten di Aruba como e organo Legislativo y e Representacion maximo di pais Aruba y cual mester wordo respetana tur momento. Naturalmente nos mester di un Staten cual su miembronan lo demanda esaki na TUR momento cu ta necesario y no permiti pa nan Insituto esta Insituto di Pueblo wordo maltrata y rebaha den ningun forma. PPA entodo caso lo mantene e PLATAFORMA NACIONAL basa riba Ley, cu derecho y deber regla pa tur participante den nos Programa pa eleccion den futuro (2013). Un PLATAFORMA NACIONAL asina ta keda un expansion di e Democracia Arubano. Na tur momento PPA ta keda cu e intencion di duna contenido completo na nos Status Aparte y perfecciona nos funcionamiento democratico. Y den esaki PPA ta mira participacion di gremio riba un variacion di topico como un 'mest'.

Segun Rudy Lampe:

Legaliza cannabis lo yuda combati criminalidad

STA. CRUZ -- Nos tur ta preocupa cu e aumento di criminalidad na Aruba, pero e solucion di man duro a funciona. Pone mas blaww riba caya of aumenta castigo of arma pueblo of usa violencia como selfdefense no a duna resultado. RED ta ofrece un otro tipo di solucion, esta di legaliza cannabis. Entre 2010 y 2011 California a conoce un caida dramático di criminalidad despues di a de-criminaliza cannabis, segun un estudio di fin di 2012. E estudio ta conclui cu e caida di criminalidad tin directamente di haber cu de-criminalizacion di cannabis. E cantidad di detencion a cay cu 16%, homicidio a drop cu 26%, detencion pa motibo di droga a cay cu 50%. Nunca e nivel di criminalidad tabata asina bao desde cu a cuminsa registra esaki na 1954. Y ta un splicacion tin: Gobernador Schwarzenegger a de-criminaliza cannabis. E autoridad policial mes a declara cu nunca nan a mira un rate di criminalidad asina bao. E lo conta pa Aruba tambe. Hopi ladronia den castin di haber cu adiccion di droga. E adicto ta horta pa haya placa pa cumpra droga. Una vez cu cannabis ta legal, tur atencion ta bay pa loke ta legal. E prijs di cannabis lo cay drasticamente y si permiti tin mata den cura, esaki lo bira un sustituto mas sano pa e adicto, kier meen lo tin menos ladronia.



Si conta esnan cu lo laga cocaine, crack of alcohol, pa usa cannabis, e agresividad y violencia lo baha. Lo tin menos violencia domestico y menos delito di violencia. Si no cera hende mas pa motibo di cannabis, nan lo no bin den contacto cu criminalnan den prison y nos tur sa cu hobennan cu cay cera ta sali pior. Ademas polis lo no gasta su tempo y placa mas pa combati cannabis sino pa combati e berdadero criminalnan. Tur e tempo y placa cu polis y helicopter ta spaar lo keda inverti den combati crimen real. Na Aruba bo por cumpra na botica y supermercado tur sorto di producto traha di e mata di cannabis, pero ora bo tin e mata den bo cura bo ta core riesgo di bay cera. Hasta si bo ta us'e medicinalmente bo ta wordo persegui legalmente. Un otro mata bo por tin den bo cura, pero cannabis no. Y door di persecucion di cannabis door di e gobierno aki, e prijs di cannabis a subi y ta igual of mas cu cocaine, loke ta aumenta e criminalidad.

Oportunidad pa Trabao!! Trabao awor!!

Ta busca un dama atractivo pa traha na un cafe-bar. Balente y cu hopi smaak di traha

Pa info Call: 744-5348

Segun Parlamentari di MEP, mr. Juan Ady Thijsen:

Partido AVP a laga e clase trahador na caya

E clase trahador ta forma mas di mita di votadornan na Aruba

STA. CRUZ -- Na September e aña aki ta bay tin eleccion atrobe na Aruba pa scoge e gobierno cu ta bay dirigi e pais aki den e cuater añanan siguiente. Den cuadra aki ta bon pa e clase trahador tuma un reflexion riba loque a pasa cu e clase trahador den e temporada di gobernacion actual. Ta ainda fresco den memoria con AVP tabata pasa hotel pa hotel y casino pa casino cu miles di promesa. Despues di a haya cuater aña di tempo pa cumpli cu e promesanan por constata cu partido AVP a laga e clase trahador na caya y cu esaki mas di e mita di votadornan na Aruba.

AVP a inicia Dialogo Social sin representacion di e clase trahador: Gobierno a instala un dialogo social pa atende problemanan social



economico financiero di nos pais. Su prome paso tabata lanta un comision pa esaki. Den e comision gobierno a pone tres representante di e sector comercial, un consehero di Ministro, un consehero di AVP y un representante di e sector gubernamental. Ningun pero ningun representante di e clase

trahador a ser apunta.

AVP ta nenga e clase trahador representacion den ATA Sui Generis: Manera conoci gobierno a institui un organo nobo pa guia turismo na Aruba, esta ATA Sui Generis. Tanto durante e reunion publico pa regla e ATA sui generis como tambe den e reunion publico tocante Dialogo Social partido MEP a haci esfuerso pa permiti e clase trahador tin representacion den e board di ATA Sui generis, ya cu gobierno no a tene cuenta cu esey. Partido AVP a keda para ariba cu no ta no. Di e ultimo reunion tocante Dialogo Social Partido MEP a presenta un mocion alcaso. Segun parlamentario Juan Ady Thijsen e mocion tabata tin e siguiente consideracionan. Pais Aruba ta mara na tratadonan internacional cu ta regarda principianan tripartite. Cu turismo ta e sector mas importante di Aruba. Cu e clase trahador ta forma un parti esencial di e turismo na Aruba. Cu ATA Sui generis ta controla un suma importante di 60 milyon

pa inversion di turismo. Pa es motibonan aki partido MEP a urgi gobierno pa percura pa e clase trahador haya un representacion den e board di ATA Sui generis. Lamentablemente e mocion aki di partido MEP a ser rechaza pa AVP

AVP ta insisti pa trahadornan di casino traha 8 ora envez di 6 ora:

Recientemente a ser trata diferente ley laboral den parlamento. Un di nan tabata e ley cu ta regarda orarionan di trabao. Aki partido MEP a presenta un amienda pa haci cambio den ley pa introduci di nobo un orario di 6 ora pa dia den e sector casino manera e tabata antes.

Segun parlamentario Juan Ady Thijsen, kende e mes e yega di traha e orario aki na casino, e trabao di para y deal na mesa ta hopi pisa pa mas di 6 ora y lo ta deseabel pa traha 6 ora pa dia durante 6 dia pa siman. E mocion aki di partido MEP tambe a keda desaproba pa partido AVP

Partido AVP ta hunga cu pan di hopi: Manera

conoci turismo ta forma pan pa mayoria di trahadornan na Aruba. Gobierno di Aruba a hiba un maneho financiero desastroso na Aruba cu tur su consecuencianan cu awor tin un buraco grandi den presupuesto di 500 milyon pa aña y un debe nacional di 1 biyon. Partido AVP a pensa di tapa buraconan financiero cu sosten financiero di Hulanda. Pa esaki partido AVP a hiba un maneho di lembelansa cu Hulanda firmando protocol, cambiando Aruba den un Little Holland cu tram, Europe House etc, AVP a haci Aruba un salesperson pa Hulanda den nos region. Apesar di tur esaki Hulanda no a duna AVP e sosten mendiga. Por ta esaki tin di haber cu cambio den gobernacion Hulandes na unda e partido amigo di AVP a hiba perdida den eleccion. Na Hulanda nan a bisa Mike Eman: "Je economische groei is schuldengroei" y den esaki e Hulandesnan no ta. Mirando e debenan grandi su dilanti, awor AVP a opta pa ataca e galiña cu ta produci e unico webo di oro pa Aruba, esta nos turismo y asina AVP a introduci varios medida fuerte riba e sector turistico manera e logeerbelasting, accijnzen y fly - tax. Gobierno no ta tene cuenta cu na final di cuenta e medidanan lo afecta nos turismo y asina pan di hopi lo ta na peliger. Pa es motibo aki segun parlamentario, mr. Juan Ady Thijsen, e clase trahador mester ta pendiente di su derechonan y tambe sali cu un solo voz. E trahador tin su voz, e ta forma mas di mita di e votadornan.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



BOOSHI WEVER VS MERVIN WYATT-RAS DEN PARLAMENTO: MERVIN WYATT-RAS AINDA TA YORA MEP!

STA. CRUZ -- Un caso tristo ta e caso di Mervin Wyatt-Ras. E siman aki ainda nos por a scuch'e ta yora pasobra el'a kibra cu MEP. Sin ningun motibo Mervin a bolbe lanza atakenan baho contra lider di MEP cu lo a core for di partido. Booshi Wever a pone Mervin Wyatt-Ras bon na su lugar, recordando e kico el'a haci dia 17 di December 2010. Mervin ta basta bruha ultimo tempo, pesey

ta bon pa nos record'e kico a pasa: Desde cu e ley a yega Parlamento den e fraccion e lider di e tempo ey, Booshi Wever a bisa cada un pa bin cu nan opinion, pa asina hunto fiha un linia. Ningun momento so ningun di e dos damanan ey a muestra kico ta nan preferencia. Ambos tabata ausente pa vacacionnan largo y a bolbe bek apenas pa e tratamento di e ley den Parlamento.

Mientras tanto Partido MEP y Fraccion di MEP a fiha un linia con pa hiba e debate riba e versoberingswet, pasobra e ley ey lo habri caminda pa medidanan contra esnan mas vulnerable den nos comunidad. Nos pensionadonan mester bay paga 2% mas na prima AZV. E mama soltero tin cu paga mas prima AOV y e parehanan casa ta bay paga double prima



Specialmente pa ayera cu tabata tin 5 crucero Polisnan a tene extra vigilancia den e area banda di waf



STA. CRUZ -- Relaciona cu e bishita di 5 barco crucero ayera den waf, polis a bay tene extra

vigilancia na waf y e area di e cruceronan. Esaki pa tur cos cana netchi y sin problema pa e turistanan. Por a

mira cara contento di tur esnan cu ta traha den turismo ya esaki ta hopi bon pa nan.



AOV. MEP kier a forza gobierno na mesa pa por negocia e pakete di medida pa no afecta esnan vulnerable mas. Esnan cu schouder hancho por carga mas cu esnan cu schouder smal, pero Gabinete Mike Eman a prefera di pone e peso riba esnan cu schouder smal. E unico forma pa forza gobierno na mesa cu oposicion tabata door di no bay di acuerdo mesora cu e ley di versobering. Tur esaki a wordo splica na Mervin den placa chikito. Mervin y Marisol, sin consulta cu coleganan den nan fraccion, na un forma masha traicionero, a scoge pa na ultimo momento bisa cu nan lo bay na fabor di e ley. Sin ningun momento ni siquiera informa nan coleganan. Ora tanto Mervin como Marisol a wordo yama pa atende un reunion di Consejo di Partido dos dia despues pa nan splica nan punto di

bista, tur dos a briya cu nan ausencia. Ambos a ricibi dos biaha sigui cartanan pa invita nan duna nan banda di medaya, pero nan a scoge pa bay viaha, goza di vacacion, mientras cu pueblo a keda cu medida den nan stoma, y mientras cu henter e famia di MEP kier a scucha di nan kico a pasa. Ambos a scoge pa bira lomba pa nan pueblo y goza di nan luhuria di vacacion na fin di aña. Pues pa awor nan yora cu ta MEP a saca nan, ta claramente un mentira. Partido MEP a haci esfuerzonan sobrehumano pa por trece e dos damanan aki na mesa bek, pero nan a demostra un actitud terco y no kier a tende mas di MEP una vez nan a hinca e pueblo cu e puñal den nan lomba. Awor aparentemente nan numbernan riba lista di AVP ta cla caba y esey ta e recompensa cu Mike Eman ta duna nan.

TA HUUR

Apartamento, 2 kamer, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco!
Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente.
Available pa December, Januari y Februari.
Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

Caso misterioso di candela den cas

Cas yen di graffiti ariba muraya ta lanta sospecho



STA. CRUZ--Diahuebs mainta despues di 10:30 personanan den vecindario di e cas Boegoeroei 36 S a avisa Brandweer cu posiblemente tin candela den e cas ey. Polis di Noord cu ta cerca, a yega liher na e sitio y a constata cu e cas ta bashi y no tin niun hende na e cas. Den e cas parti paden, nan a mira cu ta yena cu huma. Brandweer tambe a yega na e momentonan ey y nan a haya un yabi cu nan por a drenta paden sin mester a kibra e porta. Na momento cu nan ta drenta bay paden nan ta ripara cu tin diferente cos skirbi ariba e muraya den e gang parti paden. E graffiti riba muraya a lanta sospecho di biaha cu por ta trata di full un otro caso, esta vandalismo of algo otro! Tambe aparentemente un likido a ser haya den e cas cu por ta indicacion cu e lo a ser usa pa cende e candela aki, pero cu lo no a bay manera posiblemente, a planea. Polis di Noord mes ora a avisa e departamentonan concerni, esta TOD y tambe Recherche. Investigacion awor di parti autoridadnan lo mester bay deduci si ta trata di vandalismo ladronicia of algo otro.

Awe 18 Januari 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:15 am: Pro forma. H. ta wordo acusa cu e, conhuntamente cu un otro of otroan, tabatin un pistol y/of bala den su poder den e periodo di 2 di November 2009 te 25 di Oktober 2012, cu e tabatin un revolver den su poder y/of bala den e periodo di 7 te 9 di Oktober 2012 y cu e tabatin un revolver den su poder y/of bala riba 25 di Oktber 2012. Tambe e ta wordo acusa di tabatin un harpoen den su poder riba 25 di Oktober 2012.

Pa 8:15 am: Pro forma. R.v.d.B. ta wordo acusa di a comete actonan sexual cu un mucha den e periodo di prome di augustus 2011 te 11 di September 2011.

Pa 8:30 am: G.R.G. y D.A. L. y M.H. y J.F.G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, a intencionalmente importa cocaine y marihuana den e periodo di prome di Maart 2012 te 27 di Maart 2012. G.G. y L. y J.G. y K.F. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, a intencionalmente exporta cocaine den e periodo di prome di april 2012 te 10 di april 2012.

G.G. y D.A.L. y O.H. y M.H. y F. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, a intencionalmente exporta cocaine den e periodo di 26 di April 2012 te 2 di Mei 2012. G.G. y L. y M.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, a intencionalmente exporta cocaine den e periodo di 10 di mei 2012 te 18 di Mei 2012.

G.R.G. y D.A.L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otroan, a intencionalmente prepara y/of a promove e importacion di cocaina y hennep den e periodo di 28 di Maart 2012 te 10 di Juni 2012.

G.G. y L. y M.H. y J.G. ta wordo acusa di den e periodo di prome di maart 2012 te 10 di juni 2012, a forma parti di un organizacion criminal cu tabata dedica na e importacion y/of exportacion y/of preparacion y/of entrega y/of venta y/of transporte y/of posesion di cocaine y hennep. Nan participacion tabata encera (entre otro) cu nan a organiza e exportacion di droga di Aruba pa Hulanda via pakinan di post, a regla na Aruba, Venezuela y Colombia e transporte y/of entrega di e droga na Aruba, a hiba e contactonan telefonico pa trece y/of entrega y/of transporta e droga pa Aruba, a organiza e transporte di droga den boto desde Venezuela y/of Colombia, a haci y/of ricibi pagonan cu tin di haber cu e importacion y/of exportacion y/of venta y/of entrega y/of transporte di droga. G.G. y L. y O.H. y M.H. y J.G. y F. y K.F. ta wordo acusa di labamento di placa den e periodo di prome di maart 2012 te dia di awe.

O.H. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 10 di Juni 2012.

Pa 2:00 pm: A.J.L. ta wordo acusa di asesinato riba 5 di Februari 2012.

TA HUUR

Ta huur un cas 4 kamer y 2 baño. Cas tin un espacio grandi pa esnan cu ta interesa den haci un negoshi entre otro Beauty Salon, oficina, tienda etc. E cas ta situa cerca di caminda grandi: Caya Betico Croes den area di Casa Vieja Restaurant na Cumana. Por Contact: 592-6895 of 585-5926

Copa Airlines a ricibi reconocimiento special for di AAA N.V.

STA. CRUZ -- Recientemente Copa Airlines a ricibi un reconocimiento special for di Aruba Airport Authority N.V (AAA). Durante un anochi ameno na Fusion Lounge dedica na tur e aerolineanan partner, AAA orguyosamente a otorga Copa Airlines cu e reconocimiento special aki. Aeropuerto su departamento di Airline Marketing ta

traha duro henter aña pa mantene bon comunicacion y monitoria e prestacion di e aerolineanan partner. Atraves di e bon comunicacion aki cu e aerolineanan, hunto cu e otro partnernan den e industria, aeropuerto su metanan principal ta wordo logra, esta garantiza un continuidad y servicio di calidad di aerolineanan cu ta bula pa Aruba. E departamento di Airline

Marketing a señala e prestacion sobresaliente di Copa Airlines y su compromiso na aumenta servicio pa Aruba y a dicidi cu e comportacion aki mester wordo premia.

Sra. Lupe Carion, Station Manager di Copa Airlines orguyosamente a accepta e award den nomber di Copa Airlines y a gradici Aruba Airport Authority pa e reconocimiento y a bolbe enfatisa riba Copa Airlines su compromiso cu e destinacion. Sr. Peter Steinmetz, CEO di AAA hunto cu dr. Jurgen Benschop, AAA su Director Operations y Sra. Jo-Anne Arends, Head Airline Marketing a otorga e reconocimiento special na sra. Lupe Carion.



Den ballroom na Alhambra: AHRA, Aruba Human Resource Aruba, cu su prome reunion



STA. CRUZ -- AHRA, Aruba Human Resource Aruba, a tene su prome reunion den ballroom na Alhambra, yena cu miembro. Presidente di e board nobo, Maria Esguerra, a habri e reunion yamando e miembronan un bon bini y gradiciendo e miembronan pa nan presencia. El'a splica kico ta e topico di e reunion y tambe e retonan dilanti pa e aña cu a caba di cuminsa. Tambe a encurasha tur

miembro pa atende e reunionnan pa asina haya mas informacion pa nan desaroyo personal den e ramo di Human Resources. Sr. Tito de Cuba, guest - speaker, a duna un splicacion tocante cambio di leynan laboral cu a wordo aproba den parlamento y esnan cu falta aprobacion. Tabata un atardi di hopi informacion. AHRA ta gradici Divi pa a facilita nos e ballroom y sr. Tito de Cuba pa comparti informacion.

DRULA E MILAGER DI BELLEZA ALEMAN

E famoso CREMA DRULA atrobe arriba mercado di Aruba obtenible den tur bon negoshi na Aruba

Pa pedido yama 582-1031

NEW

You Know When It's Real.

NEW PREMIUM TOPPINGS
Crinkle-cut pickles, sweet red onions, and thick hand-sliced tomato

TRIPLE

JUICIER, THICKER BEEF
100% North American beef, hot off the grill

DOUBLE

BUTTERED, TOASTED BUN
Soft, warm and topped with real butter

Dave's HOT 'N JUICY CHEESEBURGERS

How do you top a classic?
Take a bite.

CAISO & SOCA MONARCH 2013



"Awe ta cumpli su 3 anitos Kyle Giel".

E ta ricibi braza y sunchi di su mami Reina y su papi Carl. Felicitacion di su rumanan, Opa, Padu, Dudu y Wela. Pabien di su omonan, tanta y primanan. Masha pabien di su tanchinan y amigitonan di Noah's Speelschool, tur ta desea Kyle hopi aña mas di bida y Papa Dios protege semper.

SUCESO AWE24.COM

Club di Radio Amateurnan
un orguyo den pasado y
awe ta bandona y destrui



STA. CRUZ -- Ta tristo pa mira un edificio di club di Radio Amateurnan cu tabata e orguyo di nan club, cual tabata di e miembronan cu ora di desaster nan ta e promenan cu ta cla pa yuda y ta e promernan cu gobierna ta acerca pa brinda comunicacion den casonan di emergencia. Ya cu nan tabata y ta ainda e uniconan cu por brinda comunicacion cu exterior ora telecomunicacion cay. No ta conoci si ta pasobra gobierno a aumenta e tarifa mas di 3 biaha of si ta e internet a caba cu e hobby aki. Ta di lamenta cu esnan cu antes tabata forma parti di e club para mira cu e hobby aki caba na nada y e edificio a bay perdi.

Den Frankrijkstraat:

Dama chofer no a regula
velocidad y a dal tras di e
auto su dilanti



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Frankrijkstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chofer no a regula su velocidad y ni a mantene distancia pa asina por para na tempo cu e consecuencia cu ela' dal tras di e auto su dilanti na e cruzada Schotlandstraat Frankrijkstraat. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Na Corte di Husticia:

Deurwaarder ta core
garetia y guardia di
C.E.A. ta haci trabao di
deurwaarder anto mal
trabao



STA. CRUZ -- Un caso tristo y lamentable cu a pasa ayera cu un colega di nos den prensa, locual el'a mira den corte y a pasa aden. E colega mester a presenta na corte pa un caso 9:30 am y ela yega 9:07 am, nan a bise pa subi ariba y bay sinta na e banki. El'a bay y a sinta y a warda. Durante cu e ta warda ela waak un persona cu e conoce como deurwaarder ta core pasa cu un garetia y ta hari y smile di alegria. Despues di a mira cu ora ta pasa y ata un guardia di C.E.A. a yame pa e pasa paden y tuma asiento na e stoel indica. Ora el'a drenta e sala y sinta na e stoel cu e guardia a bise pa e sinta, eybanda tabata tin mas hende sinta. Un rato despues a drenta e huez cu e griffier y a yama e colega y bise cu deurwaarder a bise cu ningun di e 2 partidonan di e caso a presenta y cu e huez mes un rato pasa a duna su veredicto. E colega a bisa e huez pero e tabata tempran y cu na ningun momento nan a yame paden, ni a puntra pe cu tabata sinta ni 4 meter leu di e sala. E huez a bisa e colega cu e no por haci nada ya cu ela duna su veredicto caba. E colega a bisa e huez cu esey no ta husto y e huez a responde cu e no por reverse su veredicto y cu e colega no por ni bay apela ya cu e colega no a presenta. E colega a haye obliga di bandona e sala, ora el'a bay pafor na e porta unda ela duna su nomber y a puntra pa cua ta e deurwaarder cu a bin check si e tabata tey, e guardia na e porta a bisa bon cla cu ta un guardia di C.E.A. color scur ta haci e trabao ey awor. E colega a bisa e guardia abao cu huez a bise cu e no tabata tey, y e guardia a keda straña pasobra e mes a "high-lite" e nomber di e colega riba e papel di esnan cu mester presenta na corte. Pues awor por deduci cu Corte di Husticia a bira un neishi di INHUSTICIA y unda cosnan DESCABEYA y tur BRUHA ta tuma lugar. E colega a laga sa cu e lo bay formula un carta y manda pa Hof y na instancianan di corte mas halto.

“Curpa y Mente Fit”

Forza mental di dinamismo vs elementonan di stagnacion: Porfin carnaval a yega!

Skirbi pa: Antony A. Martinus

PERSONAL FITNESS TRAINER SPECIALIST in SPORTS NUTRITION

STA. CRUZ -- Un grupo grandi di hende a warda riba e momento fenomenal aki. Ta manera cos cu e curpa a keda stagna pa basta tempo y awor tin bida atrobe. Carnaval su dinamismo ta stimula hende pa lanta para riba e pia pa asina move y sacudi e curpa cu hopi dinamismo bao di ritmo di musica. Otro nan ta prefera di busca estimulacion dinamico for di otro fuente, manera lesa un buki, baila of weita un bon pelicula pa haya e vibe di dinamismo pa asina trata di aleha for di e elemento nan di stagnacion. Hopi te hasta mester enamora atrobe pa activa e dinamismo pa asina por haci cosnan incredible manera move montañanan. Ta bon pa sa cu tur hende a nace cu loke ta conoci como “Ritmo Basal Metabolico” ... esaki ta e ritmo di metabolismo di cada ser humano na momentonan di relajacion y descanso. Esaki kier meen cu e curpa ta kima calorìa constantemente bao di e circunstancia di relajacion y descanso sin haci extra actividad durante dia manera trabao, cana, core, balia of haci sports. Si e “Ritmo Basal Metabolico” aki stagna a consecuencia di elemento nan di stagnacion, e curpa lo bira menos eficiente cu su dinamica y menos calorìa lo wordo kima. Den bida y naturaleza tur cos ta dinamismo.

Si bo meta, ta pa baha peso... anto sigur sigur mester eleva e “Ritmo Basal Metabolico” cu bo a nace cu ne. *Prome cu eleva e “Ritmo Basal Metabolico”.. ta bon pa sa cu e curpa a nace tambe cu e capacidad di e Forza Mental cu por conduci bo pa haci e decision pa bay haci movecion fisico pa asina activa bo “Ritmo Basal Metabolico” y asina duna un extra boost na bo metabolismo. Una vez cu un persona comprende cu nada den ley di naturaleza ta stagna, bo ta riba e bon caminda di comprende cu tur cos ta dinamismo. Cu otro palabra dinamismo ta bida den su forma mas puro. Cu esaki mi ta trata di bisa bo, e Forza Mental di dinamismo mester knockout den tur sentido tur elemento di stagnacion pa asina activa metabolismo ibira FIT..! E dinamismo general di naturaleza cu ta eherce su movecionnan riba un nivel constante cu cierto harmonia locual ta laga nos experencia cu tur dia e mundo ta draai cu su dinamica a consecuencia cu cada 24 ora nos ta weita e solo aparece atrobe. Tur cos ta moviendo cu dinamismo tur rond di nos sin cu mayoria di nos ta nota esaki. E olanan di lama cu no ta para keto y e biento invisible cu ta waya den e palmanan y tur rond di nos. No laga nos lubida e curazon di e ser humano cu ta keda

bati te ora cu e momento di fayecimento yega pero tambe e cerebro cu no ta sosega y keda sin pensa of soña te ora cu e luz paga. Tambe e sistema digestivo di e ser humano cu ta funciona constante pa digeri e nutricion cu e persona a escoge pa come durante dia. Tur cos ta den un flow di circulacion y dinamismo. *En principio nada den mundo ta stagna. E poco cos nan cu ta stagna of impedi e ser humano di mantene su dinamismo a wordo inventa pa e propio cerebro humano. Aunke stagnacion temporalmente tambe por sostene cierto nivel di metabolismo... esaki no ta nifica cu stagnacion mester ta algopa semper of cu bo mester lage take over bo bida di dinamismo pa semper. Simplemente stagnacion ta algo cu ta contra tur ley di naturaleza, ya cu tur cos mester keda bon zeta pa e dinamismo universal keda funciona manera naturaleza a origina. Esaki tambe ta conta pa e curpa humano cu mester keda cu dinamismo pa asina active y duna un boost na “Ritmo Basal Metabolico” pa e proceso di kima mas calorìa por inicia. Baha peso no ta dificil.. usa bo “Forza Mental” pa pone bo lanta para y cana den un direccion di fitness training y movecion fisica. Asina cu un persona

laga e elementonan di stagnacion tuma poder di e curpa of e mente e ta ripara cu automaticamente e curpa ta protesta y bira menos fit. Un bon programa di fitness training combina cu un dieta bon balanza ta sigur un tremendo fuente di dinamismo pa activa bo “Ritmo Basal Metabolico” pa asina deshacidi e elementonan di stagnacion cu ta responsabel pa e condicion di sobre peso cu un persona ta encontra su mes aden. *Stagnacion simplemente no ta bida, bida ta dinamismo. Pa e curpa por funciona optimalmente y saludable mester cuminsa usa e Forza Mental pa libera for di elementonan di stagnacion.... pasobra esaki ta slowdown e unico curpa cu bo tin.. y e curpa aki mester hiba bo tur caminda pa un cierto cantidad di tempo cu bo ta pasa na bida riba e mundo aki. Fitness training ta sigur un bon disciplina pa haci e curpa fuerte y saludable. Como un profesional fitness trainer mi advies ta pa utiliza e calidad nan di bo Forza Mental pa cuminsa laga e bala lora den un direccion pa haci ehercicio fisico y asina libera bo mes for di e elementonan cu ta stagna y ta wanta bo abao. Una vez bo haci e decision racionalmente den direccion di fitness training lo bo ta ripara cu e curpa ta adapta

na e situacion nobo aki. Baha peso no ta dificil, ya cu basicamente pa baha peso y pa stimula metabolismo ta e elementonan di stagnacion bo ta bringando, nada mas y nada menos. *Ta pesey como bo Personal Fitness Trainer mi mester corda bo constantemente cu di naturaleza bo a nace cu un cierto dinamica... e calidad maraviyoso aki cu ta constitui bida no mester lague bay perdi. Ya cu dinamismo ta bida den su forma mas concentra. Dinamismo kier meen bida... y mester wordo trata y active constantemente durante henter e trayecta di bida pa asina mantene un bida fit saludable. *Ata aki algun tip pa pasa y goza di e fiesta di carnaval un tiki mas fit. Si bo ta bebe alcohol, aumenta bo consumo di awa pa complimenta bo consumo di alcohol. Come cierto carbohydrato complejo envez di carbohydrato rapido pa duna bo energia pa bo por sostene e bailamento durante henter e parada di carnaval. Baila hopi ya cu baila tambe ta haci hende contento y ta laga bo kima calorìa tambe. Pa programanan di fitness training pa activa dinamismo y asina knockout elementonan di stagnacion yama of tuma contacto libremente of bishita e website. www.hyperfusionfitness.com/ phone: 742-8440

MOOMBA BEACH



REX
Aruba

WWW.REXARUBA.COM

MOBILE: +297 7342063 / +297 5642063 / DESK: +297 5882064
EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM

You Tube f t



Parlamentario di AVP, Lainya Westerhof:

A introduci su marca
cu lo respalda
su imagen como
politica



STA. CRUZ -- Recientemente Parlamentario Lainya Westerhof a introduci su marca cual ta existi di un lema y un logo cu lo respalda su imagen como politica. Un politico hoben, awor cu casi 4 aña den parlamento, Lainya ta realiza cu nos gobierno actual a logra hopi paso importante, pero cu tin varios necesidad social cu ainda mester di atencion. Lainya ta un persona honesto, positivo y fuerte cu ta lucha pa oportunidad igual y union y cu ta consciente di e problemanan social cu nos tin na Aruba.

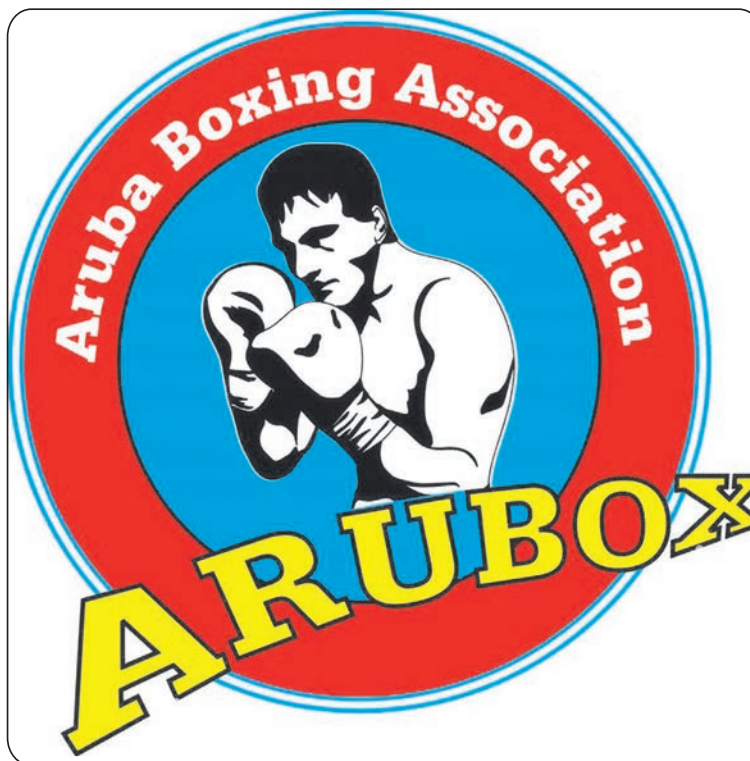
E lema di Lainya ta 'Oportunidad igual pa un y tur'. Esaki a bin despues cu su persona a sinta refleha y para keto na loke cu e ta sinti cu e ta representa y ta para p'e. Mientras cu tin hopi cos cu no ta canando manera mester ta den nos comunidad, Lainya ta desea di lucha pa e

oportunidad igual pa un y tur y pa asina nos sociedad ta riba caminda pa mehoracion. E logo cu lo respalda e lema y Lainya ta representa e pasion y amor cu Lainya tin pa nos sociedad caminda cu no ta importa un persona su raza, religion, credo, cultura of sexo cu tur hende tin e oportunidad igual pa por biba un bida normal y di balor y cu orguyo di por ta forma parti di nos sociedad. E logo ta representa union y forza pa re - enforza cu hunto nos ta para fuerte pa yega na solucion pa e problemanan social den nos comunidad.

*Hunto - *Union
-*Forza - *Positivismo-
*Consciente. Ariba e potretnan por mira mas di e logo cu e lema di Lainya cual sigur lo wordo mira mucho mas awor en adelante.

Dia 26 di Januari na Centro Betico Croes:

Promer Evento di Amateur Boxing 2013



STA. CRUZ -- Diasabra dia 26 di Januari proximo, Arubox ta presenta E promer "Amateur Boxing night of 2013", cual lo tuma lugar na Centro

Depotivo Betico Croes na Santa Cruz. Portanan ya habri desde 7'or y mey di anochi. E promer pelea lo incia pa 8'or di anochi. Esaki lo bay ta

un pelea internacional caminda ta programa pa Corsou participa cu tres atleta hoben cu lo reta nos boxeadornan local. Un invitacion ta bay na amantenan di boxeo y pueblo en general pa bin sostene nos atletanan pa nan curashi cu lo cuminsa cu yen di accion. Entrada general lo ta 20 florin na porta. Dos mucha menso cu 12 aña lo drenta cu un entrada di hende grandi. Esaki lo bay ta e promer evento di boxeo amateur pa e aña aki. Un apelacion ta bay na e comunidad pa duna nan sosten pa mantene boseo amateur activo y fuerte. Un anochi cu full accion ta wordo spera. Corda check nos riba Facebook.



Landadornan Arubano a competi den e Tercer Davie Nadadores International



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo na Fort Lauderdale Florida a tuma lugar e di 3er Competencia Internacional di landamento organiza pa e equipo Davie Nadadores. Mas cu 200 landador di varios pais a participa den e competencia, locual tabata e promer den piscina largo, esta di 50m, den e area di Florida pa e temporada di 2013.

cu e equipo Davie Nadadores a participa cu bon resultado. Daniella y Patrick ambos a landa temponan pa representa Aruba durante CARIFTA na Maart proximo. Jemal no por participa na CARIFTA pa motibo di su edad (18), pero e ta preparando su mes pa varios competencia grandi akinan na Merca. Alabez Jemal, den su ultimo aña di High School, ta bezig cu preparacion pa busca un Universidad pa bay studia y combina esaki cu e deporte di landamento.

E 3 hobennan Arubano Daniella van den Berg, Patrick Groters y Jemal Le Grand, cu ta bayendo school na Merca y entrenando

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.
Mas di 15 aña di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

Bo kier bay fly cu nos na
San Nicolas den parada di luz?

Fly Dushi Fly! Just pasa cerca nos!

DESTINATION: PARADA DI LUZ - SAN NIC **FEB. 7**



GET YOUR
BOARDING PASS
TODAY!



THE PARTY AIRLINE

PARADA DI LUZ AFLS 125,-
Pa mas informacion pasa na nos cede (Cumana 78)



Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente:

APELACION NA PRENSA PA CAMBIO DI CONCEPTO DI MI CONFERENCIA DI PRENSA:

RENOBACION Y EXPANSION DI HOSPITAL TA KEDA CUESTIONABEL!!!

EVALUACION DESPUES DI 10 AÑA SI MESTER CONSTRUI UN HOSPITAL NOBO TOCH, TA PROBA UN MANEHO SUPER DUDOSO Y CONDENABEL. MINISTER NOBO PA RELACIONNAN DI REINO, DR. PLASTERK, LO WORDO DEBIDAMENTE INFORMA DIALUNA VENIDERO

STA. CRUZ – Den un comunicado sr. Wever ta cuestiona maneho pa cu construcion di hospital nobo. “Na inicio di mi recien conferencia di prensa mi a haci un apelacion na periodistanan, pa entrante inmediatamente cambia e concepto y e set-up di mi conferencianan di prensa, den e sentido cu prensa lo “cuestiona” locual mi ta trece dilanti, di acuerdo cu e feedback cu nan lo haya den pueblo di locual ta biba den comunidad. Mi a toca un biaha mas e desaroyonan relaciona cu nos hospital, unda mi por a constata cu tin mas persona a cuminsa realiza e consecucionan real di su renobacion y expansion. Ya for di comienzo di aña 2012 mi a muestra riba cosnan “straño” cu tabata desaroyando na hospital. Y awor ta resulta cu, despues cu na prome instancia e renobacion y expansion lo a bay costa comunidad e suma di alrededor di 700mion florin, awor e minister mes a “coregi” e suma aki, y a subie te na 900mion, mientras cu, di acuerdo cu e propio minister, pa motibo di gastonan imprevisito (“onvoorzien”), e suma lo subi te na 1BIYON! Den tur esaki, ta di lamenta cu e minister no por a duna ningun garantia cu e servicio mes, pues cu e cuido medico, lo bay mehora! Na e momentonan aki ya caba hospital ta haye den problema financiero tur luna, y e fondo cu lo por a wordo hinca den e cuido, mester wordo usa pa paga su gastonan. Di acuerdo cu expresionnan di e minister, e renobacion y e expansion di hospital lo trece cu ne un obligacion financiero di 29 aña, unda sinembargo e proyecto tin un durabilidad di solamente 25 aña! E documentonan cu porfin durante reunion di Parlamento a wordo poni “ter inzage”, ta indica pa colmo cu despues di 10 aña lo bay evalua si lo mester construi un hospital nobo “alsnog”. Algo cu den mi posicion anterior di minister mi a boga p’e, y pa cual mi a haya 100% sosten di A.I.B. den su rapport di Juni 2007, condenando e tempo ey e actual sitio totalmente! Lamentablemente e mesun A.I.B. aki a haci un vuelta di 180 grado, y awor a bay di acuerdo cu e renobacion y expansion di nos hospital, sin tene cuenta mas cu nan PROPIO consideracionnan cu a conduci na nan rapport di Juni 2007. E circunstancianan di 2007 NO a cambia; y un hospital nobo, incluso inventario, lo a costa 211mion, financia via AZV, acompaña pa cierto adaptacion den

bestuur, unda e Pueblo di Aruba lo ta mihor representa! E gastonan pa renobacion y expansion di e actual hospital al contrario ta yega te na 1BIYON, pues mas o menos 5 biaha mas caro, y ademas SIN un PAAZ, y SIN ekipo!!! Y tanten ni A.I.B., ni gobierno NO probami “wrong”, mi ta keda condena e decision! Y A.I.B. so lo por confirma si nan a permiti gobierno manipulan! Esaki ta trecemi back na e compania Bermello, cu – mescos cu tabata e caso cu e afamado proyecto corrupto di racetrack – tambe ta meti den e proyecto di hospital aki. Pero algun di esnan cu tabata meti den e proyecto di racetrack, awor ta forma parti tambe di e Infrateam cu ta “guia” e proyecto di hospital. Bo por tumami na malo anto si mi bisa cu e proyecto aki tambe ta hole na corrupcion?? Dialuna dia 21 proximo lo mi informa dr. Ronald Plasterk, e minister nobo, encarga cu “Koninkrijksrelaties”, di e diferente acontecimentonan, manera na diferente ocasion mi a trece na atencion di e gobierno anterior caba. Lo mi mustr’e cu Aruba de facto ta na punto di bay bancarota! Esaki pa motibo di e “schuldquota” di Aruba di casi 80% (norma 2001 – 2009: 40%), unda e debe ta yegando na 5 BIYON! Anteriormente mi a compara e situacion aki caba cu e luz cu gobierno ta weita na horizonte, pero cu pa nos e ta un trein cu manera un bola di fuego ta na punto di yega y dal den cara di tur ciudadano!

TechRepublic
5645222/6413677

Happy New Year! 2013
Bo A Reserva Dibo Kaba. Cantidad ta LIMITA!!!

Carga Ta Yega entre 7-11 Januari 2013

- 2 in1 Swivel Tablet: 750,=
- iPhone 5/32Gb: 1995,= UnLckd
- Android QuadBnd 3G/Wifi Touch Un-Locked: 555,=
- 10" Android Tablet: 875,=
- I-Mac 27"/i7/16Gb/2Tb: 5009,=
- Cell Watch Phone QuadBnd/UnLckd: 435,=
- I-Mac 21.5"/i5/4Gb/1Tb: 4695,=
- Mini Ipad 4G/32Gb: 1650,=
- Complete Computer System incl. WiFi(n): 750,=
- Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch Un-Locked: 585,=
- Cell Watch Phone QuadBnd/UnLckd: 405,=
- 7" Android Touch Tablet: 770,=
- Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch & Slide/Un-Locked: 435,=
- BlackBerry Bold 4 Unlck: 555,=
- Creative Surround Sound: 555,=
- BlackBerry: 600,=
- iPhone 5/32Gb: 1995,= UnLckd
- Ipad 2/32Gb: 1750,=
- Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch & Slide/Un-Locked: 435,=
- Cell Watch Phone QuadBnd/UnLckd: 405,=
- 7" Android Touch Tablet: 770,=
- Android QuadBnd 3G/Wifi/Touch Un-Locked: 585,=
- Cell Watch Phone QuadBnd/UnLckd: 435,=
- I-Mac 21.5"/i5/4Gb/1Tb: 4695,=
- Mini Ipad 4G/32Gb: 1650,=
- Complete Computer System incl. WiFi(n): 750,=

Baby Buffalos di S.V. Juventud TankiLeendert ta bautiza nan uniform nobo patrocinado pa Charito Services

STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar den e clubhuis di S.V. Juventud Tanki

Leendert e bautismo di e uniform nobo pa e team di voetbal Lifida, pa e categoria Baby, Buffalos

S.V. Juventud Tanki Leendert. Presente na e anochi aki tabata e mayornan, simpaticante

y principalmente e muchanan hunto cu e entrenadornan sr. Brain y Hubert Leest. President di e club señor Jachi de Cuba a hiba palabra unda el'a conta un tiki di historia di e club y di e inicio di e team aki. E meta ta pa stimula deporte di futbol cerca e muchanan creando y tambe ofreciendo e oportunidad pa muchanan por hunga futbol segun normanan stipula pa KNVB. Tambe

el'a expresa su gratitud na e sponsor Charito Services cu ta un compania di e barrio di Tanki Leendert mes. E aña aki Charito Services ta celebra su di 10 aniversario di exsistencia y di e forma aki ta inicia su aña di celebracion di e compania contribuyendo cu deporte y principalmente cu nos muchanan cu ta e futuro. Nos ta desea e team di baby Buffalos hopi exito pa e resto di campeonato.



FUTBOL

COPA BETICO CROES 2013 CU DOS WEGA DIADOMINGO



Anthony Carlo

STA. CRUZ -- E torneo di Futbol "Copa Betico Croes" su face di quart final ta sigui diadomingo atardi cu dos wega, caminda pa 5'or di atardi e actual campeón di Copa Betico Croes, e tricolor nan di Solito RCA ta subi tereno pa topa e Cacique nan di Paradera, SV Caiquetio. E dos team nan aki a topa otro 3 biaha e aña aki y tur biaha RCA a sa di sali ganador. E biaha aki e team di solito ta defendiendo nan titulo y segun nan President Dito Acosta, "E team ta stabiel manera semper. Nos a train henter siman y e preparacion nan a bay bon. Lo sali atrobe cu un team relativamente hoben combina cu algun hungador di experiencia. E president ta termina mandando e siguiente mensahe, "Fanaticada di RCA prepara, pasobra ta te final nos ta bay!" Di otro banda e Cacique nan di Paradera tambe ta den preparacion y segun nan president Eric Croes, "Tur cos a bay bon. Tin algun leshion si, pero nos lo bin pa RCA." Un invitacion ta bay na ambos fanaticada pa yega stadion tempran

pasobra bala ta cuminsa lora pa 5'or di atardi.

Despues pa 7'or di anochi tin un otro duelo grandi ora cu e "Naranhada nan" di Santa Cruz, SV Estrella, den full un bachi nobo lo sali topa e Amarillo nan di Dakota pa dicidi ken ta sigui y ken ta keda na caminda. E team di Estrella ta para un mala racha di 2 wega sigui sin por gana Riverplate y ta saca un clabo basta bon cu nan tabata tin den nan sapato y ta dal e team di Madiki cu score di 3-0. Segun nan President Arondino Croes, "Nos meta principal awor aki ta e preparacion pa e segundo buelta. Nos a haci varios cambio y esaki ta un bon momento pa nos waak kico nos tin. Nos tabata tin un coaching change y esaki ta trece cu ne varios cambio riba nivel tactico y tecnico. Tambe nos tin varios hungador nobo y varios junioren cu nos kier purba promer cu e segunda buelta cuminsa." E president ta termina mandando un invitacion na tur e fanaticada "Naranjada" pa bin duna apoyo na e team di

Estrella, especialmente e hobennan pa yuda nan pasa pa semi final.

E "Amarillo nan" di Dakota

otro banda tambe ta preprando fuerte y tabata finalista aña pasa pero ta cay venci den final contra RCA. Segun Hoof trainer di Dakota Jonathan Lake, "Fanaticada di Dakota por spera un aña 2013 cu un super mihor futbol y pa nan confia den e team pasobra alegria so lo tin." E team ta sigui evolucionar y cambio nan ta sigui ser mira den e team di Dakota. Especialmente e parti di mentalidad ta mirando basta postivismo. Jonah ta pidi e fanaticada di Dakota un tiki pasenshi y cu sigur hunto Dakota lo yega e meta final. Un otro noticia positivo cu Jonah kier a comparti cu e fanaticada di Dakota ta cu e goleador Layo

Tromp ta recuperando bon y ya caba a haci su debut den e campeonato aki. Un invitacion na tur e fanaticada di Dakota pa yena e stadion diadomingo anochi na geel cu preto. Bin cu tambor y loke bo por haya pa haci desordo pasobra Dakota ta bay bolter stadion cabez abao!" Un invitacion ta bay na e fanaticada di ambos team pa yega stadion y yuda trece ambiente. E pitazo inicial ta 7'or di anochi.

Pa mas informacion sigui futbol di Aruba via facebook AVBaruba of e website www.AVBaruba.aw. Futbol Division di Honor...Demuestra awor !!

Made in Aruba

Kalipso New!

PA HENTER MUNDO

Vodka Mix
Lemon, Peach and Coconut.

Olijfstraat 23E
Tel.561-0934 /565-2923

TA BENDE

Ta bende diferente lot di 390 m2 eigendomsgrond na Tanki Leendert. Vraagprijs Afl. 75.000,-. Negociabel. Pa mas informacion yama tel: 739-0101.

Ta bende cas di 2 piso na Tanki Leendert 3 kamer – 3 baño plus 4 apartment pa Afl. 550.000,-. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un tereno na Mahuma di +- 5.000 m2 pa 275.000 florin, bon pa warehouse of tayer. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un cas hopi bunita na Piedra Plat banda di caminda, di 3 kamer, 2 baño pa Afl. 400.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.

Ta bende cas na Paradijswijk di 3 kamer, 3 baño, cu 4 apartment. Pa Afl. 390.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.



Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL. Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM

Desde 4 Januari 2013 lo tin 50% di descuento

Nos tin un parkeerplaats amplio.

Boutique Keyla

Paradera 84

tel: 582-1164 cel: 593-1189

website:boutiquekeyla.com

facebook:Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
 1. caso di divorcio
 2. caso di maltrato
 3. caso di duda aden???
 4. caso di corrupcion
 5. caso di ladroncia
 6. caso di atraco
 7. nos ta filma tambe videonan
 8. nos ta graba tape di combersacionnan
 9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
 10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
 11. nos ta keda den nos sistema priva
 12. nos ta saca potret tambe
 13. abogadoan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia**

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Gluc Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

TA BENDE

1 FRIGIDAIRE 6 LUNA
BIEU PA AFL 750

PA MAS INFO YAMA
: 5837636 OF CELL:
7444633.

TA HUUR

un cas di 4 kamer y dos
baño na Dakota, banda di
caminda principal Caya
Betico Croes na Cumana.

**Si ta desea pa biba cu
famia of pa haci negoshi.**

Pa mas informacion
yama 592-6895 Sr. Croes.

TA HUUR

Ta busca un interesado
pa huur un espacio of un
bunita lugar cu lo ta bon
pa un kapsalon of un bon
negoshi, segun e smaak di
e comerciante. For di awor
caba por yega na un acuerdo
cu doño di e lugar. Si bo ta
interesado, contact: email:
mrnilocroes2@setarnet.aw

TA HUUR

un kamer na macuarima
pa 1 persona cu su banjo
priva. Afl. 350.00 pa luna
y un luna di deposito.
Kamber ta separa cu
propio entrada. Awa cu
coriente ta apart
Telf: 7469309

TA FURA

Orange Matras Fabric

ta fura y traha matras y box
spring den tur midi, ta fura set
di sala, tv chair y pa auto
pa mas info bishita nos
olijfstraat 23d of por yama na
588-7468 / 569-8053.

TA BUSCA

Un pick-up pa cumpra di
mas o menos Afl 4000,-

Pls. yama na: 594-1402

TA BENDE DUMP TRUCK JMC

Year: 2007, Diesel, motor Isuzu
Mester drecha, pero tin tur piesa original



Afl. 9,250 O.B.O.

Cel: 5942671

TA HUUR

Apartamento, 2 kamer,
1 baño, cushina, sala,
comedor. Full muebla,
airco! Afl. 100.00 pa dia
includi awa y coriente.
Available pa December,
Januari y Febuari.

Situa na Noord, banda
di Texaco Sasaki, 2
minuut di beach y
hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

TA BENDE



Un generator
Denyo di 15 KVA
riba su garoshi
cu wiel. Ta start
y traha den
perfecto condicion.
Afl. 16.000.00
negociabel.
Haci bo oferta.

Call: 739-0101

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



For a client we are looking for:

Pa por aplica pa e trabow:

- Mester por domina Ingles, Spanjo y Papiamentu
- Mester ta local pa e position di casino
- Stranjeromester tin permiso valido minimo 3 anja caba
- Mester ta entre 20 y 45 anja Female or Male
- Mester tin condition fisico pa por traha
- Mester tin un clean record cu justitia
- Mester presenta cu papel di censo 5 florin, un id valido
- Mester pasa ub drugs test.

UrgenteUrgente

30 security pa hotel y postnan

20 security pa casino

6 security partimer

Esnan cu kier traha por aplica inmediatamente

Por aplic apersonalmente:

Address:Caya Haarlem #19. San Nicolaas(2 cayapatras di IPA).

Cell: 7435315 or e-mail: Sheriffsecurityconsultancy@hotmail.com

Oportunidad pa trabao

Part timer: Pa diadomingo un hende muher serio pa traha minimaal 3 diadomingo pa luna di 10'or am te 4'or pm, trabao ta encera saca y atende cliente cu cuminda. Cuminza na 10,- pa ora. Despues di 1 luna lo subi na 11,- pa ora. Por yama na 594-4659

Carnaval Special

Portable BBQ grills "made in Aruba"



Bo yiu ta zwak na school

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat. Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823



CONDORITO

Sorteo di dia : Januari 17

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	3607	2419	9834	3165	3538
	9275	5120		9515	
	1053	2982		6420	
Lotto	10 - 27 - 18 - 26 - 11				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	6018 Sagitario				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

OBAMA KIER CONTROL MAS ESTRICTO PA COMPRA DI ARMA



Amsterdam - Barack Obama kier un miho control di hende cu kier cumpra arma. Esaki ta un di e planan for di e ley di arma cu e president Americano a anuncia diaranzon. Si bo ta desea pa cumpra un arma bo mester demonstra por lo menos cu bo

no ta un criminal, segun Obama. E ta desea un base di dato cu informacion tocante e cumpradonan di arma. E plan ta encera en total 23 punto. Previamente caba a duna di conoce cu un prohibicion lo bin pa posesion di un rifle di asalto militar manera e AR-15 of e AK-47 Kalasjnikov. Almacenahe pa mas di 100 bala lo no wordo permiti mas. Obama ta atrae mei mil miyon dolar pa su planan nobo. E discusion dii arma na Estados Unidos a escala den luna di december atrobe despues di un tiroteo na un scol basico den Newton, Connecticut. Durante e masacre 20 mucha y 6 adulto a perde nan bida. Nos tin e responsabilidad pa no permiti algo asina sosode nunca mas, vice president Joe Biden a bisa. Obama a presenta su planan hunto cu un grupo di mucha kendenan tur a skirbi un carta como contesta riba e tiroteo. E modificacionan di e ley actual di arma a ser elabora dor di un grupo di trabou dirigi pa Joe Biden. Nan ta formula di tal manera cu Obama no tin mester di autorisacion di e Congreso Americano pa introduci e cambionan. NRA, e organizacion poderoso di propietarionan di arma y productornan den Estados Unidos, ta mira e plan di Obama como un atake riba arma y propietarionan di arma kendenan ta obedece ley. Nos ta spera cu interes pa traha hunto cu Congreso pa logra solucionan real pa e proteccion di e propiedad di mas balioso Americano - nos muchanan, NRA a duna di conoce despues di e presentacion di e plan. Un atake riba arma y ignorando mucha no ta un solucion pa e crisis cual nos nacion ta enfrentando. Solamente propietarionan honesto y cu ta obedece ley ta ser afecta y nos muchanan lo ta vulnerabel pa e inevitabilidad di tragedianan nobo, segun NRA. E organizacion a propone na tur scol pa pone guardianan arma pa evita tiroteonan manera cu a sosode luna pasa na e scol na Newton. Riba e dia cu Obama a presenta su plan, NRA a emiti un video cu e dos yiu muhe di e president. Nan ta bay scol priva na Washington y tin derecho riba seguridad. E yiunan di e president tamas importante cu boso yiunan, un bos ta bisa. Obama ta exige cu e riconan paga nan parti di impuesto. E ta otro hipocrita elitista cu ta un parti husto di e problema di seguridad, asina ta ser bisa den e pelicula di 35 seconde. Varios Americano ta comparti e indignacion di Cas Blanco. Majoria di Americanonan ta dia cuerdo cu muchanan di e opresident no mester wordo usa manera marionetanan politico, e vocero di gobierno a bisa. Contrario na NRA e alcalde di New York, Michael Bloomberg a yama e plan di Obama bon bini y a declara di ta partidario pa leynan di arma mas estricto. Den e plan di Obama e ta mira un serie di medidanan di cual el tambe a haci su mes fuerte pa nan. Mi kier gradici president Obama y vice president Joe Biden cu nan kier procede na un manera inteligente cu e medidanan aki, Bloomberg a duna di conoce via twitter.

PRINCIPE LAURENT TA VIOLA PALABRACIONAN CU GOBIERNO



Bruselas - Y atrobe e famia Real di Belgica ta den publicidad. Principe Laurent lo a viola palabracionnan cu e Gobierno. Dor di cual su asignacion anual di 300 mil euro ta ser menasa cu e lo perde. Siman pasa e gobierno a anuncia di a reduci e asignacion di Reina Fabiola, viuda di Boudewijn, cu 0,5 miyon euro. Esaki despues di e escandalo tocante e esfuerzonan di Fabiola pa trata como sea posibel pa evadi su herencia a trabes di e fiscal Belgico. Primo principe Laurent recientemente lo tabatin contacto cu diplomaticonan for di Angola. Encuentro di e indole aki e no mag di tin mas despeus di su biahe na e antiguo colonia Belgico, Congo y contacto cu diplomaticonan di Libia, e medionan di comunicacion Belgico a informa.

MILITARNAN DI SOMALIA A EHECUTA UN HOMBER FRANCES



Mogadishu - E movimiento terrorista islamico a ehecuta un homber Frances Denis Alex diaranzon, segun militantenan di Somalia a informa via twitter. Alex mas tempran den dia diaranzon a ser condena na morto. E homber a ser secuestra desde 2009 na Somalia. Al-Shabaab a bisa previamente cu Francia a firma voluntariamente e sentencia di morto di Alex cu e accion di liberacion. E gobierno Frances ta supone cu Alex ya tabata morto desde un intento di rescate riba diasabra. Durante e accion dos commando a fayece. E movimiento terrorista a musta e potretan e siman aki di un di e soldadnan militar morto.

YIU HOMBER DI KADDAFI A APARECE DILANTI HUEZ



Tripoli - Un yiu homber di e ex dictado di Libia Muamar Kaddafi (1942-2011), Saif al-Islam diahuebs a aparece dilanti huez na Zintan, 125 kilometer suroccidental di e capital di Libia, Tripoli. Saif al-Islam a ser aresta mas cu un aña pasa den e desierto y ta denman di e gobernantenan na Zintan. E no a ser hiba previamente dilanti huez, un vocero di e fiscaleria Libio a bisa. Saif al-Islam diahuebs no tabatin ningun abogado bisto presente. El a bisa cu Dios lo defende.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

DISCURSO DI CAMERON TOCANTE EUROPA A SER APLAZA



Amsterdam - E discurso tan spera di e Prome Ministro Britanico David Cameron cu e lo ahiba diabierna ultimo na Hulanda tocante e relacion entre Gran Bretania y Europa a ser aplaza, segun Cameron a duna di conoce. Cameron lo a tene un discurso den e Bolsa di Berlage na Amsterdam, pero e situacion cu e accion di secuestro na Algeria ta motibo pe pa e aplaza su discurso. E Prome Ministro a adverti Britaniconan diahuebs

cu ainda nan por spera mas mal noticia tocante rehenan por wordo spera desde Algeria, den cual Britaniconan tambe ta involucra. E Prome Ministro a papia di un situacion insigur. Teroristanan a secuestra diarazon numeroso di estrtanheronan y Algerianonan y ta exigiendo paro di intervencion di militar Frances na Mali. Agencia di prensa Reuters a anuncia diahuebs cu en total 28 stranhero secuestra a ser libera y cu 6 victima estranhero a cay. Tocante e cantidad di victimanan mortal y hendenan libera e informenan durante henter e dia ta diferencia.

PATTY BRARD TA BOLBE NA SBS



Amsterdam - Patty Brard ta bolbe un biaha mas na noticia SBS. E ta cuminsa diahuebs anochi como experto den experiencia. Esaki SBS a anuncia. E lo papia como experto di experiencia tocante diferente programanan na cual celebridadnan ta participa. Personalmente el a participa na varios di e programanan aki.

Un vocero di SBS a enfatisa cu actualmente ta trata solamente di programa nocturno. No ta asina cu e lo bay cambia inmediatamente na un forma regular como experto. Brard a presenta te mei 2011 Shownieuws, pero mester a bandona e programa pasobra SBS a dicidi di no prolonga su contract.

GOBIERNONAN ACUERDO UNION EUROPEO CU MISION DI ENTRENAMIENTO MALI



Amsterdam - E Union Europeo diahuebs a establece un mision di entrenamiento pa Mali. E Mision Europeo pa Mali (EUTM) ta bay entrena y conseha e forza arma den Africa Occidental. No ta e intencion enfaticamente cu e Mision Europeo di entrenamiento pa Mali ser involucra den combate. E mision mester cuminsa no mas tarda cu medio februari. E desicion a cay durante un reunion di crisis entre e

minsitronan di Relacion Exterior di e estadonan miembro di Union Europeo na Bruselas tocante e guerra civil na Mali. E mision militar mester asisti e ehercito di Mali den e lucha contra insurgentenan radical islamico. Hulanda ta sigui consulta tocante un eventual participacion na e mision, asina esaki a keda expresa na final. Ministro di Relacion Exterior Frans Timmermans a bisa prome cu e reunion cu esaki ta na interes Europeo pa tuma accion contra e extremistanan na Mali.

DESEMPLEO TA AUMENTANDO



Amsterdam - Desempleo a aumenta den luna di december te na 7,2 por ciento. esaki e Oficina Central di Estadistica a informa. En total durante ultimo lunanan di aña pasa 571 mil hende ta sin trabou. Esaki tabata 19 mil mas cu luna di november. D e s e m p l e o na Hulanda ta aumenta durante

casi diesocho luna di un forma continuo. Na 2012 un promedio mensual di 10 mil desempleo a ser agrega, segun e oficina di Estadistica. Na juni 2011 tabata pa ultimo biaha cu tabatin papia di reduccion. E tempo ey ainda 5 por ciento di e poblacion profesional tabata sin trabou. Aña pasa e cantidad di desempleo a subi cu un promedio di 10 mil mensual. E desempleo bou di esnan di edad di 45 aña a crece aña pasa, cu 4 mil pa luna, mas rapido cu cerca e grupo te cu 45 aña (un promedio di 3 mil pa luna). Tabatin mas hende homber cu hende muhe desemplea.

Seminario Bida den Spirito:

UN INSTRUMENTO BERDADERO PA AUMENTA BO FE.

E aña di FE, proclama pa su santidad papa Benedicto XVI, ta invita nos pa conoce, biba, proclama y celebra nos fe.

STA. CRUZ -- Magnificat-Brasil Maria, Strea di Speransa, hunto cu nan director spiritual pastoor Jairo Maduro di parokia Cristo Rey, Brasil, ta organiza un seminario 'Bida den Spirito' pa adulto y hoben adulto pa yuda nan aumenta nan fe specialmente den e aña aki..

E seminario aki ta segun e manual revisa di Bida den Spirito,

edicion catolico 2000. Ta presenta e revision presente di e seminario for di un punto di bista sacramental, cu intencion di renoba promesanan di Bautismo y un derama nobo di loke nos a ricibi di Spirito Santo den e Sacramentonan di Iniciacion; esta Bautismo, Eucaristia y Confirmacion. Ta enfatisa cu acepta Hesus como Señor ta intimamente mara na un bida di

conversion continuo pa medio di Spirito Santo cu ta transforma bo bida. Ta ofrece un bista riba carisma y donnan di Spirito Santo cu ta yuda bo biba como un discipel di Cristo. Pues e seminario ta yuda cada participante comprende mas mihor e plan di Dios pa nan salvacion y santificacion, y e poder di Spirito Santo cu ta haci nan capaz pa evangelisa. E seminario ta dura 10

siman y ta tuma lugar durante temporada di Cuaresma y parti di Pasco di Resurreccion, temporadanan excelente pa conversion y renobacion. Kico bo mester tin pa participa? 1. Un curazon habri - dispuesto pa sa mas di Dios y conoce Cristo Hesus personalmente. 2. Un Bijbel catolico. 3. U n compromiso pa atende e seminario aki tur siman. Contribucion: Pa cubri gasto di e seminario nos ta pidi un contribucion di Awg 60,- pa persona y pa pareha Awg 100,- . Hobennan studiando lo haya un rebaho. Dia, horario y lugar di seminario. Diahuebs 14 di Februari: 7.30 – 8.45 p.m. Anochi di sera conoci cu otro y finaliza

inscripcion.. Diadomingo di 17 di Februari te cu 28 di April, cu excepcion di 31 di Maart: 4.30 – 6.30 p.m. Lugar: Cas Parokial Brasil, pa noord di misa Cristo Rey. Formularionan di inscripcion ta obtenibel durante oranan di oficina na Brasil cerca Sylvia Thielman. (diamars pa diabierna di 5.00 – 7.00 p.m. tel. 5847106.). Aura Kamperveen: 584 1887 / 568 9697 - Eulogia Koolman: 584 9088 / 594 7356 - Catelin Lindor: 730 4855. Pa mas informacion yama Cordilia Fun na 584 9575. Bin y descubri e regalonan maraviyoso cu Dios den su gran amor pa bo personal ta ofrece bo.



Jesús sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

“Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eyan lo E ta memey di nan”

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

“Mi ta sigura boso cu hende por haya pordon.. (Marco 3, 28)

E aña aki nos lo reza hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki na un grupo cu lo wordo dicidi riba dje durante di e oracion di e luna aki.

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***

****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudás Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diahuebs 31 di Januari, 2013 pa 7:00 p.m. ***

***% POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLJK (5941829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144.

Awor laga nos sigui como devoto na San Hudás Tadeo

pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo reza 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudás Tadeo su nobena (19 October pa dia 27 October 2013 – Su Fiesta mes ta dia 28 di October) y p'esey awor nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

DIARAZON, 28 di JANUARI 2013

na cas di FAMILIA CROES. KUKWISA STRAAT 8 E PONTON

(Tel: 582-8837/Cel: 592-7302)

“Caminda di Playa pa Ponton, yega na e Station di Gasolin Ponton, bira na man robez y mesora bira na man drechi sigui core y na fin di caminda bira na man robez y ta mira e proyecto di casnan di dos piso y di dak rondo, ta drecha aden y e caya ta Kukwisastraat y cas ta color chocolati cu orange peach.

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudás Tadeo y nos su yunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudás Tadeo

como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudás Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Oracion di San Francisco pa esnan cu no tin confianza pa cu otro.

Señor, haci mi un instrumento di Bo Paz. Laga mi trece amor caminda tin odio. Laga mi trece pordon caminda tin pleito. Laga mi trece union, caminda tin desunion. Laga mi trece berdad, caminda tin eror. Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion. Laga mi trece claridad, caminda tin scuridat. Laga mi trece legria, caminda tin tristeza. Señor: haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser consola; mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser stima....., pasobra ta dunando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno. AMEN

Peregrinacion 2013

Di 7 pa 24 di Mei 2013 lo bay tin un peregrinacion pa kapel Vrouwe van alle Volkeren (Amsterdam), Fatima (Portugal), Santiago de Compostela (Spaña), Lourdes (Francia), Nevers - Bernadette (Francia) y Rue du Bac - La Birgen Milagrosa (Francia).

E peregrinacion aki ta bao di guia di Stichting Limburgse Bedevaarten (unfundacion Hulandes) y lo wordo dirigi spiritualmente pa Pater P. Canisius di Kapel Vrouwe van alle Volkeren y Pater J. Bouman. A bin algun lugar liber pa esnan interesa.

Persona di contacto: Tessa Toré Cel 747-4700 y Ica Croes Tel 585-8546 y Cel 734-8585.



Gradicimento y invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entierio di nos difunto stima.



Sara Margaretha Maduro-Leest

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, mensahe y yamadanan, na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu a duna nos nan sosten y forza den e momentonan dificil. Tambe nos kier a gradici Staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y asistencia.

Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa diabierna 18 di Januari pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa. Despues di ultimo misa lo tin un Santo rosario na cas: Buena Vista # 27-D

Den number di su esposo, yiunan y demas famia.

*Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan*



SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega Sra. Signa Casimire y famia cu fayecimento di su tata

Sr. Anastacio Bernardo Casimire

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Casimire sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

AMI Divino Niño, mi ta e imagen di Dios invisible cu a bini di Spirito Santo, cu pa medio di Dios Tata a ser crea tanto den cielo como na tera. Ta poco lo tin e privilegio di mira mi pa nan bira un sirbitor di Dios Tata, pa plama e bon y e mal noticianan pa spierta tur hende siñando tur hende y tur generacion pa proclama palabra di Dios y halz'e den cielo y na tera, pasobra E ta E Dios cu ta riba cabez di tur Gobierno y Autoridadnan. Loque E duna boso lo haya y loke E kita boso lo perde. P'esey laga paz di Cristo reina den boso curazon y muestra cu boso ta gradicido y sigui siña di dje y anima boso mensahero cu Spirito Santo ta obra den dje, y stima boso muchanan y lanta nan den su caminda. Stima boso famianan y esposo stima boso esposanan. Rumannan stima boso rumanan den mi bista e ta un gesto bunita y persevera den oracionnan y den union cu Dios Tata Señor Hesucristo, Amen.

Oracion pa reza tur dia

Pa Dios cuida nos dushi pais Aruba. Den number d Cristo Hesús, nos ta acerca bo Tata y nos ta pidi Bo, pa tene misericordia cu nos y cu nos Pais Aruba.

Awe nos ta pidi Bo Señor, pa pone un biaha mas bo bista amoroso riba Aruba. Purifica nos Pais Aruba di tur mancha di maldad. Libera Aruba di tur acto di scuridad y di tur acto diabolico. Laga bo Angelnan campa rond di Aruba. Cubri Aruba cu Bo sanger precioso. Spirito Santo, guia y proteha cu bo luz divino tur cu ta y cu tabata biba na Aruba, pa un dia nos por topa atrobe den Bo Reino Celestial.
Amen

INVITACION PA ORACION


The Voice of Jesus ta extende un cordial invitacion na henter e pueblo di Aruba pa atende tur Diasabra di 8pm – 10pm, un anochi di Oracion na Koyari den fresco di naturalesa y bao di cielo lumbr pa streanan. Cada Diasabra, durante henter aña, nos ta reza e Santo Rosario, Salmonan, e Santo Evangelio y hunto nos ta canta for di e Misal di Pueblo. Tambe nos ta duna informacion riba bida di Santonan y haci oracionnan bunita y profundo pa refresca almanan cu un aire puro y precioso di oracion y spiritualidad. Keda pendiente pa nos actividadnan manera devocionnan na Santonan, Angelnan pa medio di Nobena y Triduonan, pa henter e aña 2013. E aña aki nos lo celebra 15 aña di Aparicionnan aki na Aruba.

Boso tur ta cordialmente invita.



PARADA DI BLAAS 2013





WWW.REXARUBA.COM

MOBILE: +297 7342063 / +297 5642063 / DESK: +297 5882064

EMAIL: REXARUBA@GMAIL.COM

